AMERICANO
ELPAPADELOSPOLLITOS.COM





Piscataway, New Jersey. Foto de arriba a la izquierda en el *Rutgers Club de la Rutgers University.* Monserrat Nava (i) entrevista a la Dra. Patricia Campos-Medina, en el desayuno anual que auspicia la organización *Latina Civic Foundation*.



Rutgers Club: (i-d) Nany Sánchez de la radio 96.3 FM; la Sen. Teresa Ruiz de Newark, Líder de la Mayoría Demócrata del Senado *de NJ; la Congresista Nellie Pou, la Congresista Analilia Mejía, Bill Tipacti de Univisión y la Dra. Patricia Campos-Medina.* ***OQfoto***



El día de las elecciones es el martes **3 de noviembre**. **Vota** por **Reed** y ayúdanos a seguir avanzando juntos sobre los logros que hemos alcanzado, porque una comunidad más fuerte comienza con oportunidades para todos.

- **Inversión estatal récord:** $67 millones este año.
- **Agua más limpia:** Más de 11,000 tuberías de plomo reemplazadas.
- **Nuevos apartamentos**: Cientos de nuevas viviendas construidas — Jennings Village, Clinton Lofts, Patriot Village II.
- **Calles más seguras:** La delincuencia ha disminuido un 20%.
- **Aumento del valor de las propiedades:** Un incremento del 72% desde 2018.

BALLOT POSITION 5

ALCALDE

REED

GUSCIORA

DEMÓCRATA

Obtenga más información en **progressfortrenton.com**

EL PREMIO NOBEL



Foto de la medalla que se entrega a los premiados con el Nobel.

Por Carmen Rodríguez

Madrid, España
(EFE).-

Los Premios Nobel están marcados por múltiples tradiciones, la primera llamar a los elegidos para informarles. Muchos residen en Estados Unidos y aún duermen, otros siguen su rutina sin vigilar el móvil y hay quien no se lo espera. Un cóctel que genera todo tipo de situaciones cuando el teléfono suena.

Durante la primera semana completa de octubre, las academias suecas anuncian en directo los galardones -una categoría por día- para los que no existe una lista pública de candidatos.

Göran Hansson fue secretario general de la Asamblea Nobel del Instituto Karolinska, que decide el premio de Medicina, entre 2009 y 2015, y desde ese año hasta 2021 de la Real Academia de las Ciencias de Suecia (Física, Química y Economía). En esos años comunicó la noticia a 67 laureados.

La llamada se produce justo después de tomar la decisión, por lo que ninguno había recibido un aviso previo, dice Hansson a EFE. “Todos se mostraron sorprendidos; algunos, abrumados; otros, más serenos. Y todos estaban felices”.

Un timbre en mitad de la noche

Una de las anécdotas que recuerda Hansson, quizás la más conocida porque el video circuló

Sigue en la página XXVI (26)

Vivienda Asequible en Múltiples Sitios en Renta en Bernardsville

THE HIGHLANDS AT BERNARDSVILLE

Ocupación Prevista para Otoño e Invierno de 2026

60 Unidades de Vivienda de Nueva Construcción

Diseñado para familias, The Highlands at Bernardsville ofrece modernas viviendas tipo apartamento de una, dos y tres habitaciones en el corazón del condado de Somerset. The Highlands es un desarrollo cuidadosamente planificado, distribuido en varios sitios, con tres ubicaciones convenientes en Bernardsville: 163 Mine Brook Road, 63 Bernards Avenue y 18 Mt. Airy Road.

Los residentes disfrutarán de distribuciones amplias, acabados contemporáneos, características de eficiencia energética y amenidades comunitarias que apoyan la vida diaria. The Highlands está a solo minutos de parques, escuelas, comercios locales y la estación de tren de Bernardsville, ofreciendo el equilibrio perfecto entre comodidad, conveniencia y conexión.

Se puede acceder fácilmente a The Highlands por la Ruta 202 de EE. UU. (Mine Brook Road), Claremont Road (CR-525/CR-659) y Mount Airy Road (CR-525).



Rentas Proyectadas para Hogares de Ingresos Bajos y Moderados

Tamaño de Unidad	Ingreso Medio del Área	Renta Mensual*	Unidades Disponibles	Pies Cuadrados Aprox.	Tamaño del Hogar	MIngreso Mínimo-Máximo del Hogar
1 Habitación	30.00%	$788	3	685	1 persona 2 personas	$27,017 - $32,520 $27,017 - $37,170
2 Habitación		$948	3	973	2 personas 3 personas 4 personas	$32,503 - $37,170 $32,503 - $41,820 $32,503 - $46,440
2 Habitación	47.50%	$1,552	6	973	2 personas 3 personas 4 personas	$53,211 - $58,852 $53,211 - $66,215 $53,211 - $73,530
3 Habitación		$1,793	4	1,163	3 personas 4 personas 5 personas 6 personas	$61,474 - $66,215 $61,474 - $73,530 $61,474 - $79,420 $61,474 - $85,310
1 Habitación	57.50%	$1,580	5	685	1 persona 2 personas	$54,171 - $62,330 $54,171 - $71,242
2 Habitación		$1,897	22	973	2 personas 3 personas 4 personas	$65,040 - $71,242 $65,040 - $80,155 $65,040 - $89,010
3 Habitación		$2,192	11	1,163	3 personas 4 personas 5 personas 6 personas	$75,154 - $80,155 $75,154 - $89,010 $75,154 - $96,140 $75,154 - $103,270

*Las pautas de ingresos y renta están sujetas a cambios. *La renta mensual no incluye los servicios públicos (utilities).*

No hay costo para solicitar. Solicite en línea hoy

Escanee el código QR para visitar el sitio web de la propiedad

¿Tiene preguntas? Contáctenos.
Teléfono: (862) 200-9118
Correo electrónico: thehighlands@rpmdev.com

www.TheHighlandsNJ.com

RPM DEVELOPMENT GROUP · NJHMFA HOUSING & MORTGAGE FINANCE AGENCY · NEW JERSEY ENERGY STAR HOMES

1st CLASS Print'n'more
LLAMANOS O ESCRIBENOS POR WHATSAPP
908-900-1048
211 WEST FRONT ST, SUITE 118 PLAINFIELD NJ 07060 print@1stclassco.com
LETREROS Y ROTULOS
TARJETAS Y VOLANTES
MENUS Y BROCHURES
ROPA PERSONALIZADA
STICKERS Y VINILOS
IMPRESION A GRAN FORMATO
Imprimimos Tus Ideas
Alta Calidad
Entrega Rápida
Precios Competitivos

COSAS QUE HACER EN Yucatán MÉXICO



Yucatán es uno de los estados más visitados de México porque atractivos no le faltan. En él está Chichén Itzá, pero también encontrarás ciudades espectaculares, pueblos llenos de coloridas casas, cenotes, yacimientos arqueológicos y, por supuesto, una gastronomía de primer nivel.









1. CHICHÉN ITZÁ, EL PRINCIPAL DE LOS LUGARES TURÍSTICOS DE YUCATÁN

Seguro que no necesita presentación, pero, por si no la ubicabas en el mapa, Chichén Itzá está localizada en Yucatán. Declarada una de las Nuevas Siete Maravillas del Mundo y Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1998, este es el yacimiento arqueológico maya más visitado de México.

2. VALLADOLID

Muchos de los viajeros que se dirigen a Chichén Itzá hacen parada en Valladolid y terminan muy gratamente sorprendidos con lo que esta ciudad yucateca tiene para ofrecerles.

Declarada Pueblo Mágico, Valladolid es una ciudad agradable en la que pasar varias horas gracias a sus calles flanqueadas por casas pintadas en colores pastel (la Calzada de los Frailes enamora), un precioso Parque Principal presidido por el Templo de San Servasio e, incluso, un cenote en pleno centro urbano.

3. MÉRIDA, POSIBLEMENTE LA CIUDAD MÁS BONITA QUE VISITAR EN YUCATÁN

La capital del estado es una de las ciudades más seguras de México y también una de las más interesantes que ver en Yucatán. En ella podrás aprender mucho sobre la cultura maya gracias a sus museos, ahondar en la deliciosa e histórica gastronomía yucateca y dejar que pasen las horas en la Plaza Grande con una marquesita en la mano.

4. UXMAL

Todavía a la sombra de Chichén Itzá, Uxmal es, posiblemente, uno de los lugares más increíbles que visitar en Yucatán. Este complejo arqueológico fue fundado alrededor del siglo VII y cuenta con algunos edificios de estilo Puuc impresionantes, entre los que destaca la Pirámide del Adivino o el Palacio del Gobernador, con una importancia histórica similar a los de Chichén Itzá o Tikal.

Su estado de conservación es impresionante, así como su emplazamiento, rodeado de vegetación, dándote la sensación de ser un Indiana Jones durante unas horas.

5. IZAMAL, UN PUEBLO MÁGICO IMPRESCINDIBLE QUE VER EN YUCATÁN

No tardarás mucho en entender por qué es conocida como la "Ciudad Dorada". Catalogada como Pueblo Mágico, una insignia que da la Secretaría de Turismo de México a aquellos lugares que protegen y guardan su riqueza cultural, Izamal es uno de los imprescindibles que ver en Yucatán.

GGL

GARCÈS GRABLER & LEBROCQ PC

ABOGADOS DE ACCIDENTES

ESCANEA PARA LLAMAR

HEMOS GANADO MÁS DE

1 BILLÓN DE DÓLARES

PARA NUESTROS CLIENTES



Garcés Gana Luchando

Abogado Hispano

35 Años de experiencia

12 Oficinas en New Jersey

Sólo cobro si gano

ACCIDENTES DE AUTO
MORDIDA DE PERRO
RESBALONES Y CAÍDAS
ABUSO SEXUAL

ACCIDENTES DE TRABAJO
DESPIDOS INJUSTIFICADOS
HERIDAS OCUPACIONALES

MALA PRÁCTICA MÉDICA
NEGLIGENCIA EN EL PARTO
ERRORES QUIRÚRGICOS
OMISIONES MÉDICAS

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

LLAME AHORA 1 888-988-5383

WWW.GGLWINS.COM

AMERICANO
ELPAPADELOSPOLLITOS.COM

BENAVIDEZ QUIERE DOMINAR EL PESO CRUCERO, CON LA MIRA PUESTA EN LOS PESADOS



David Benavidez quiere hacer las mejores peleas en peso crucero y tiene tres potenciales rivales en la mira: Dmitry Bivol, Jai Opetaia y Artur Beterbiev, pero dejó en claro que el primero sería el desafío más grande.

Luego de renunciar a sus títulos del CMB y de la AMB de peso semi pesado, el Monstruo Mexicano dejó en claro cuál es su objetivo en el boxeo y tiene en la mente dominar por completo las 200 libras, donde Opetaia es considerado uno de los mejores de la división, mientras que Bivol y Beterbiev seguramente darán el paso a dicha categoría.

Pero sin dudarlo, el Monstruo Mexicano afirmó que el desafío más grande entre esos tres pugilistas sería Bivol.

"Voy a ser completamente honesto con ustedes: el desafío más difícil de todos sería Bivol", dijo Benavidez en una entrevista con Inside The Ring. "Es un peleador extraordinario en todos los aspectos. Tiene un gran desplazamiento, fundamentos excelentes y una defensa muy sólida. En mi opinión, sería la pelea más complicada de las tres".

Aunque de acuerdo a las últimas declaraciones de Benavidez, esa pelea con Bivol estaría fuera de su radar inmediato, pero también afirmó que cualquiera de esos pleitos sería una gran pelea.

"Pero todas son grandes peleas, todos son excelentes boxeadores", afirmó Benavidez. "Tienen poder de nocaut, buenas técnicas y grandes habilidades. Cada uno representaría un desafío extremadamente difícil".

Benavidez es campeón unificado crucero de la OMB y AMB y unificará sus títulos con el monarca del CMB, Michal Cieslak, el próximo 5 de diciembre.

ISAAC DEL TORO BUSCA SU PRIMER TRIUNFO DE MONUMENTO EN LOMBARDÍA

El ciclista mexicano intentará mejorar el quinto lugar del año pasado en Il Lombardía y aprovechar la ausencia de Tadej Pogacar



Isaac del Toro afronta la última gran carrera del año en Il Lombardía, el último monumento del año, como uno de los favoritos para ganar la ruta de 239 kilómetros entre Bérgamo y Como. La misma pregunta se repite desde la caída de Tadej Pogacar en la Vuelta España en septiembre: ¿Quién podrá aprovechar la ausencia del campeón de la carrera los últimos cinco años? En lista, el mexicano se apunta para obtener una de las carreras más antiguas.

Se les conoce monumentos a las cinco carreras más antiguas de ciclismo. París-Roubaix, Tour de Flandes, Milán-San Remo, Lieja-Bastogne-Lieja e Il Lombardia, son las carreras de un día más importantes del World Tour. Isaac del Toro dejó escapar el triunfo en el Gran Piemonte apenas hace dos días, a menos de dos kilómetros de la meta, pero el Torito sigue fuerte en las apuestas para conseguir el triunfo por primera vez en la clásica de las hojas muertas, porque se corre en el otoño de cada año.

El mexicano llega a la clásica italiana tras el quinto lugar en el Mundial de Ciclismo en Montreal, que lo dejó vació en esfuerzo, cobijado con el apoyo de miles de mexicanos durante el recorrido, pero con la sensación de que hizo el trabajo sucio sin la mayor recompensa, el maillot arcoíris. No obstante, Isaac volverá a tener el cobijo del UAE Team, compartir pelotón con el campeón del mundo, Brandon McNulty, y el equipo habitual que estaría al servicio de Tadej Pogacar, dominador de la carrera los últimos cinco años.

Tequila House

Authentic Mexican Food & Bar

284 Remsen Ave
New Brunswick NJ 08901

732-520-9595

www.Tequilahousenj.com

BUSINESS HOURS/HORARIO

Mon/Lun-Thu/Jue 12-12am
Sat/Sab-Sun/Dom 12-2am

Food Delivery



El Viejo Fred

Restaurant

SCAN HERE FOR OUR MENU

CATERING SERVICES

Uber Eats | GRUBHUB | DOORDASH

WE DELIVER! 732.486.8454

558 New Brunswick AveFords, NJ 08865

Pollen Flowers Ofrece;

- Arreglos florales para toda ocasión

*Ramos de Flores

*Corsage y Boutineers para Proms.

*Rentamos Sillas de 15 Años, Bodas y 1 Año

POLLEN flowers

Visitenos en la 40 Jersey Av.. Letra G.
New Brunswick NJ, 08901

Tel... (848)209-9620

Hablamos Español

Pollen Flowers

@pollenflowershop

BEATO AUTO REPAIR

Domestic & Foreign Cars

BEATO GONZALEZ
Manager

- TUNE UPS • TIME BELTS
- BRAKES • TIRES
- ELECTRICAL WORK
- AIR CONDITIONING

732.697.1295

WWW.BEATOAUTOREPAIR.COM

141 SECOND ST. • PERTH AMBOY, NJ 08861

Los segundos Domingos del Mes

Málaga

Restaurant

FLAMENCO FLAVOR

SHOW $25 COVER

FOOD & BEVERAGES ADDITIONAL

6PM RESERVATIONS (609)396-8878

WWW.MALAGARESTAURANT.COM
511 LALOR STREET, HAMILTON TOWNSHIP, NJ

@malagarestaurantnj
@flamencoflavor

UPTOWN MATTRESS

FURNITURE & ELECTRONICS



www.uptownmattressandfurniture.com
(732) 826-1108 | (732) 826-1130 | (732) 934-0670
132 Smith Street Perth Amboy, NJ 08861

MECÁNICA GENERAL

LLANTAS NUEVAS & USADAS

FRENOS • A/C

CAMBIO ACEITE

TUNE-UP

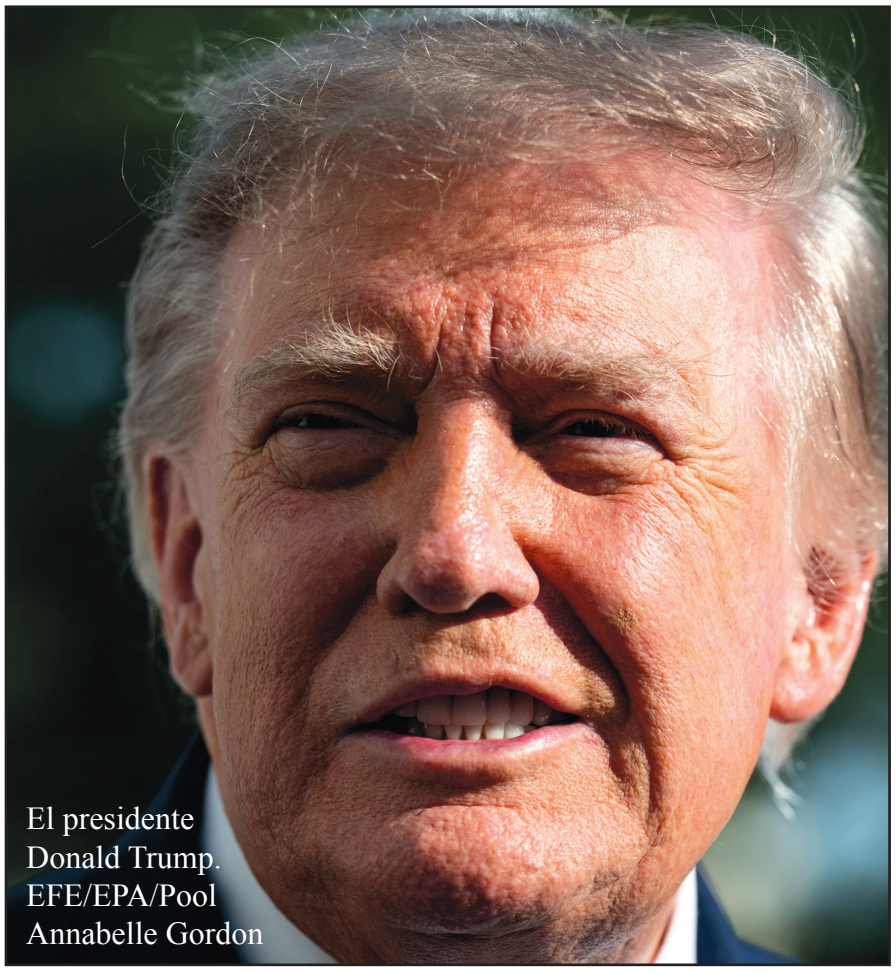
SOLDADURA

ELECTRICISTA

B&D AUTO SERVICES AND TIRE SHOP

732-325-6454 • 908-227-3104

118 Sanford St. (114 F) NB



El presidente Donald Trump. EFE/EPA/Pool Annabelle Gordon

"Referéndum"

Elecciones Congresionales de Medio Término

Por Alejandra Clements
Washington, DC (EFE).-

A un mes de que Estados Unidos celebre sus elecciones legislativas, el presidente, Donald Trump, pisa el acelerador electoral y refuerza su campaña visitando feudos republicanos para movilizar a sus bases en una cita que ha convertido en un referéndum sobre su gestión.

Tras pedir a sus votantes que imaginen que su nombre está en cada una de las papeletas electorales, Trump se enfrenta al examen en las urnas en un momento en que su popularidad está en mínimos históricos (la media es de un 36% de aprobación y alcanza un 60 % de desaprobación) .

Se trata de una cita electoral clave porque decidirá quién controla el Congreso los dos próximos años, es decir, va a determinar si Trump podrá llevar a cabo su agenda política, si se encontrará con un bloqueo legislativo hasta 2028 o incluso si pudiera enfrentarse a un proceso de destitución impulsado por los demócratas.

¿Qué se vota?

Los comicios renovarán los 435 escaños de la Cámara de Representantes para una legislatura de 2 años y 35 de los 100 que componen el Senado, donde los legisladores sirven mandatos de seis años.

Además se eligen cargos locales y estatales por todo el país, gobernadores en 36 estados y la composición de buena parte de los legislativos de 46 estados.

Al mismo tiempo habrá referendos sobre las llamadas "proposiciones", que contemplan nuevas leyes o enmiendas que afectan a temas que van del matrimonio igualitario en Virginia a las protecciones al aborto en Nevada y Misuri.

¿Qué territorios son decisivos?

El Partido Republicano se juega en las urnas conservar la exigua mayoría que ahora tiene en ambas Cámaras (6 escaños en el Senado y 4 en la Cámara de Re presentantes).

En lo que se refiere a la Cámara Baja, los territorios más disputados son entre 40 y 50 de los 435 distritos en lo que se dividen los 50 estados del país y casi todas las carreras decisivas se sitúan en Texas, California, Nueva York, Pensilvania, Michigan, Florida, Arizona, Nevada, Nueva Jersey, Carolina del Norte, Virginia y Wisconsin.

Los principales campos de bata lla del Senado se concentran en los estados de Alaska, Iowa, Maine, Michigan, New Hampshire, Ohio y Texas.

Trump ya comenzó su campaña de movilización con mitines en Texas, Oklahoma y Alabama, a la que le sigue una visita a Ohio -donde el republicano Jon Husted intenta retener el escaño frente al exsenador demócrata Sherrod Brown- y otra a Nebraska

Sigue en la página XXXV (35)

CRABIEL
PARKWEST FUNERAL CHAPEL
A Life Celebration® Home
Since 1956
Frank S. Facchini, Gerente, NJ Lic No. 3217
www.crabielparkwest.com
239 Livingston Avenue
New Brunswick NJ 08901
732-828-2332



Frank S. Facchini
Gerente, Director de Funeraria
NJ Lic No. 3217



Christopher M. Hassan
Director de Funeraria
NJ Lic No. 5145



Tiffany Muniz-Cruickshank
Practicante de Funeraria
"Se Habla Español"
*No licenciado ni calificado para hacer arreglos funerarios, embalsamar o llevar acabo funerales.

Ofreciendo Servicio de
Celebración de Vida®
a la comunidad,
de manera personalizada,
digna y accesible.

Que Bello es El Salvador

BIENVENIDOS

LUNCH SPECIAL

RESTAURANT

LA PUPUSA LOCA

Open Mon-Sun 8am-9pm

Delivery Disponible

POLLO A LA BRASA

Viernes • Sábado y Domingo

862-233-7244 • 240-476-7628

292 Main St., West Orange NJ

VELEZ AUTO CENTER

MAINTENANCE - REPAIR - NEW TIRES - TOWING

velezautocenter@gmail.com

OFFICE: 973-320-3287

TOWING SERVICE: 973-801-4337

141 BLOOMFIELD AVE, BLOOMFIELD NJ 07003

ROQUE'S HOUSE MEXICAN RESTAURANT

OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

PHONE NUMBER 908-327-9770

335 Washington Avenue

Elizabeth, New Jersey

388 Bloomfield Ave.- Bloomfield

PUPUSAS To Go AND MORE

Latin Food

WE DELIVER 973-429-2649

Velez TIRES

- FLAT FIXED
- NEW & USED TIRES
- WHEEL BALANCE
- WHEEL ALIGNMENT
- GENERAL MECHANIC

59- 61 Pennington Street, Newark, NJ 07102

973-592-1646

296 Broad Street, Newark, NJ 07104

862.902.6460

123 Summer Avenue, Newark, NJ 07104

862.234.2394

La mejor comida centroamericana!

Nuestro Menú

Antojitos Genesis

RESTAURANTE

Y Pupuseria

171 South Essex Ave , Orange 07050

SABOR de mi País

RESTAURANT

FREE DELIVERY

317 Harrison Ave. (Corner Church Square) Harrison, NJ 07029

973-484-4700

JUNK CARS WANTED

WE COME TO WITH CA$H

Any Condition • Any Mileage • No Title, OK

Top $$ Paid • Fast Pick Up • Towing & Transport

Velez Towing & Transport

973-801-4337 973-592-1646

Serving All of Northern NJ

Google Reviews

DEJANOS TU COMENTARIO

SE PREPARA COMIDA PARA EVENTOS SOCIALES

ABIERTO TODOS LOS DIAS

862.520.5013 973.380.8346

BOOK YOUR APPOINTMENT TODAY!

BellaChicasSalon

LET US BRING OUT THE BEAUTY IN YOU!

COLOR • HIGHLIGHTS • UP-DO'S • UNISEX HAIRCUTS • NAILS

EXTENSIONS • KERATIN • COLLAGEN • BARBER • WAXING

Bella Chicas Salon BellaChicasSalon

862-333-4512 • 207 Bloomfield Ave., Bloomfield NJ

¿SIGNS? AWNINGS

LLAME A LOS #1

732-442-8080

PARA ROTULOS Y TOLDOS

CALIDAD | DURABILIDAD | CONFIANZA

LINCOLN CON MÁS DE 40 AÑOS DE EXPERIENCIA

¡Escanéame!

KEARNY MATTRESS & FURNITURE OUTLET

BETTER SLEEP | BETTER LIVING | BETTER VALUE

151 kearny ave, kearny nj 07032

201-997-8388



Por Sandra Chiong

Es frecuente que echemos un vistazo a nuestro pasado. Al mirar atrás a veces nos topamos con buenos o malos recuerdos, nos toca añorarlo hasta entristecernos, o bien agradecer porque no estamos ahí.

No obstante, debemos aprender a " Quemar los barcos", esto significa, tomar decisiones drásticas e irreversibles, eliminando cualquier posibilidad de retorno. Pero también significa: no hay vuelta atrás, no mires atrás. Quemar los barcos nos obliga a comprometernos al 100% con un objetivo al frente, así la única forma de sobrevivir o tener éxito es avanzando hacia adelante. Dar marcha atrás ya no es una opción. En mi tierra dicen: a lo hecho, pecho. A lo que viene, de frente, mi hermano.
La Palabra de Dios dice: "Ninguno que poniendo su mano en el arado mira hacia atrás, es apto para el reino de Dios" (Lucas 9:62). Porque Dios no quiere que vayamos hacia atrás, sino hacia adelante, donde Él nos lleve. En la biblia se relata que Moisés y el pueblo de Israel vieron cómo Dios mismo ahogó los carros de Egipto en el Mar Rojo. Dios les "quemó los barcos" para que entendieran que atrás solo había muerte. Si el pasado te hirió, si fallaste o erraste, si no hiciste lo que debiste, ¡ya no importa!, eso quedó en el pasado. Hoy, es presente. Para qué dejar un barco sin quemar donde te puedes subir cuando lo recuerdes, para autoculparte o autocastigarte, por lo que fue, por lo que no se pudo dar, por lo que fracasó, por cuánto dolió.

El pasado es un cementerio de viejas decisiones, de errores que ya pagaste y de personas que ya no pertenecen a tu presente. El ayer no se puede editar y no va a cambiar por mucho que te lamentes. El pasado no es algo que te deba marcar, cargar, frenar o que debas añorar. El pasado es un peldaño que necesitas pisar, para poder avanzar hacia ese futuro por delante.

www.AmericanoNewspaper.com
AMERICANO
"EL PAPÁ DE LOS POLLITOS"
Oscar Alberto Quintana
Publisher-Proprietor
AmericanoNewspaper@gmail.com
732-447-3940

CRISTINA LACERDA • BROKER OF RECORD
LACERDA REALTORS
Comprando o Vendiendo Casa o Negocio
Le podemos ayudar.
Oscar Quintana
Realtor Associate
732-447-3940
REALTOR®
732-514-1000
www.lacerdarealtors.com
173 Livingston Avenue
New Brunswick, NJ 08901

KAS
MULTI SERVICES LLC.
An Obligation to Make a Difference
Brenda Vazquez-Rivera
Owner
732-529-6746
732-377-7468 (Fax)
104 N Washington Avenue
Dunellen, NJ 08812
Kasmultiservicesllc@gmail.com




Foto del periódico AMERICANO. Los directivos de la *Latin District Association* fueron homenajeados por la ciudad de Elizabeth, NJ: (i-d) Daniel Ríos, presidente; María Cecilia Sparacio, vicepresidenta, Alba Luz Prieto Saenz, tesorera; Kimberly Naranjo, secretaria; Sandra Rojas, fiscal y Sophy Ramirez de relaciones públicas.

Elizabeth celebra la solidaridad de la comunidad latina con Colombia y Venezuela.

Por Montana Nevada
Elizabeth, New Jersey

Alrededor de 200 comerciantes, voluntarios y miembros de la comunidad participaron en esfuerzos humanitarios para apoyar a familias afectadas por desastres naturales en Colombia y Venezuela. Durante una ceremonia celebrada el martes 13 de octubre, en el marco del Mes de la Herencia Hispana, el Concejo Municipal de Elizabeth reconoció esta labor solidaria.

La Latin District Association, organización dedicada a fortalecer los negocios locales, impulsar el desarrollo económico, promover la seguridad y preservar la identidad cultural latina, encabezó la recolección de ayuda para Colombia.

Según una resolución municipal, se reunieron 75 toneladas de suministros valorados en más de $500,000, distribuidos en ocho contenedores. La iniciativa reunió a comerciantes, residentes y voluntarios que colaboraron en la recolección y el transporte de donaciones.

"Lo que comenzó como una iniciativa se convirtió en un esfuerzo de comunidad", expresó Daniel Ríos, presidente de la asociación, quien destacó la solidaridad entre personas de distintas nacionalidades.

El Concejo también reconoció a voluntarios que apoyaron a Venezuela, destacando la colaboración del Departamento de Policía de Elizabeth en el traslado de suministros.

Posteriormente, los asistentes se reunieron en Provenza, donde compartieron alimentos y recibieron reconocimientos por sus contribuciones.

En entrevista, Ríos adelantó que la asociación planea organizar una colecta de juguetes en diciembre para apoyar a niños afectados por el desastre y las dificultades económicas que enfrentan sus familias.









Furia MULTISERVICE'S
Tu Mejor Elección
102 E Front St
Plainfield, NJ 07060
908-756-1602
DON MEJIA
Síganos
WhatsApp: 908-449-6401

Douglas
Restaurant & Diner
Comida Hispana y Americana
Abierto los 7 dias de la semana / Open 7 days a week
7AM - 9:00PM
732.271.0880
307 EAST MAIN STREET, BOUND BROOK, NJ 08805

Johnny's Deli
732-662-4865
2595 Woodbridge Ave
Edison

908-469-0652
@LAREPANJ
L'AREPA
Empanadas y Mas
1176 Elizabeth Avenue

Sukita
Multiservices LLC
862.230.1148
SUKITAMULTISERVICES@HOTMAIL.COM
425 BLOOMFIELD AVE, NEWARK NJ

Pancho Villa
Mexican Grill
164 SOMERSET STREET
NORTH PLAINFIELD NJ 07060
www.PanchoVillaMexicanGrillNJ.com
908.668.4629

MAR Y LUNA
COCINA PERUANA
732-627-9599
12 Hamilton St.
Bound Brook NJ

TNC Express
Food Store
Hacemos Catering
para todo tipo de eventos
443 New Brunswick Ave.
Perth Amboy, NJ 08861
(732) 442-0401 / Fax: (732) 442-0402

Graciela's
Beauty Salon
421 New Brunswick Avenue
Perth Amboy • 732-874-1481

Mi Lindo Ecuador
Fishmarket - Restaurant - Grocery
973-483-8363
182 Bloomfield Ave. Newark, NJ 07

908.755.2339
Open 6 Days 9-9
Sundays 9-6
Mercy's Beauty Salon
Unisex Hair Cutter
Mercedes Zavala
519 Park Ave.
Plainfield, NJ 07060

732-384-5435
Chalateco's
Restaurant
407 E. Main St
BoundBrook

Las Delicias
Tex Mex Grill
We Delivery Catering Services
732-753-9686
109 N BROADWAY ST.
SOUTH AMBOY NJ 08879

Vivero Daniela
732-826-0800
232 Hall Avenue
Perth Amboy NJ

ANTOJOS
COLOMBIANOS
973-481-2233
530 Harrison Avenue
Harrison, NJ

Comida Centroamericana
Delicias Melendez
Restaurantante
203 Somerset St., North Plainfield • 908-205-0815

36 Watchung Avenue • Plainfield
Punto Peruano
Restaurant
908-753-1655
https://www.puntoperuanonj.com

La Nacional
Powered by Intermex Wire Transfer
288-A Hobart St.
Perth Amboy, NJ 08861
Tel.: 732-230-4286
Fax: 732-442-6506

L&J CHECK CASHING
& MULTISERVICES
Check Cashing / Cambio de Cheques
Money Transfer / Envios de Dinero
Bill Payment / Pago de Facturas
Servicio de Paqueteria
Notario Publico
MoneyGram
Bestmar Express
609.448.8400
ljelectronics@hotmail.com
138 South Main St. Hightstown, N.J 08520

We Deliver
Sophia's Ecuacafe
Restaurant
Comida Tipica Ecuatoriana
424 HARRISON AVE. HARRISON, NJ 07029
973.939.6782

La Esquina Peruana
119 E. Main Street
732-667-8364
Bound Brook NJ

www.patybeautysalon.com
908-755-1240
115 Watchung Avenue
Plainfield, NJ

TACOS MEXICAN GRILL
908-258-0325
@TacosMexicanGrillUnion
1255 Stuyvesant Ave. • Union
973-400-0202
1473 Springfield Ave. • Maplewood
973-757-2128
1201 Springfield Ave. • Irvington

Peruvian Grocery - Deli
Market
Meat - Vegetables
Paterson
53 Cianci St.
Paterson NJ 07501
973 341 9283
Open 7 Days
Harrison
230 Harrison ave
Harrison NJ 07029
973 457 2576
peruvianmarket.nj / peruvianmarket53@gmail.com
@peruvianmarket53 www.peruvianmarkets.com

JOYERÍA
LDS Jewelry
862-231-6547
Cell:
201-737-8264
4 N 3rd St. Harrison NJ

World
SUPERMARKET
Fresh Fruits & Vegetables, Meats, Dairy, Deli and More...
#1 322 - 24 W. Front St.
Plainfield NJ 07060
Office 908.548.8014
Fax 908.548.8190
#2 314 Somerset St.
North Plainfield NJ 07060
Office 908.756.2300
Fax 908.756.2900

TITA'S
...con lo mejor de la Comida Típica Hondureña y Centroamericana
908-753-1318
Lunes-Domingo: 4:30 am-10:00pm.
48-B Watchung Avenue Plainfield, NJ 07060
48-B WATCHUNG AVENUE • PLAINFIELD

Castelés Karey
Karen
Auténtica Comida
Mexicana
286 MCCLELLAN ST. PERTH AMBOY NJ. 08861
(347) 815-2736 • (732) 293-2539

JEV
GRILL
973-732-9777
423 Bloomfield Av. Newark

CASA DEL CEVICHE
210 Kearny Ave
Kearny
201-428-1266

133 Front Street • Plainfield
Delicias
Restaurant & Bakery
Comida Típica Centroamericana
908-226-5544
Free Delivery

Melissa's Bakery
El Chilaquil
732-356-7474
203 E. Main Street
Bound Brook NJ

INCOME TAXES
CHARO TORRES
201-991-3366
155 Kearny Avenue
Kearny. $10 OFF

El Imperial
Restaurant
Ecuadorian & Hispanic Food
Desayunos - Almuerzos Meriendas
Platos a la Carta
We Deliver
Scan Menu Here
973.481.6664
334 BLOOMFIELD AVE NEWARK, NJ 07107

ECUAMERICA
RESTAURANT
201-772-5460
ecuamericarestaurant
ecu.americarestaurant
4 Kearny Ave.Kearny, NJ 07032
We Delivery

SARITA'S BAKERY
908-941-4065
421 Park Avenue
Plainfield

908-588-2881
COSTA RICAN
CUISINE
440 W. Union
Bound Brook
@tierramia_Restaurant
Tierra Mia
Restaurant

PNAPPLE
MULTISERVICIOS
908-936-6057
440 W. Union Ave. BB

Leo's Cafe
El Guame
Especialidad en:
Desayunos • Sandwiches • Comida Hispana
Mofongo & Mas...
Hacemos Catering
598 Broadway
Newark, NJ
973.481.5457

862-255-2662
862-259-3389
Fuego Latino
Restaurant y Bakery
735 HARRISON AVE.
HARRISON, NJ 07029

La Cosecha Restaurant
Servicio de Buffet
Lunes-Viernes (Weekdays)
5:00 AM - 10:00 PM
Sab-Domin (Weekends)
6:00 AM - 10:00 PM
129 East
Front Street
Plainfield, NJ 07060
Comida Hispana
908-205-0298
129 E. FRONT STREET • PLAINFIELD

ECUADOR XPRESS
MULTISERVICIO
973-732-0551
730 Mt. Prospect Ave
Newark, NJ

La Casa de Muñecas
Nail & Hair
@casademunecasofficial
973.368.4001
98A BLOOMFIELD AVE. NEWARK, NJ

ÑAÑO CATRACHO
Restaurant
Desayunos-Almuerzos-Meriendas
Comida Típica de Ecuador y Honduras
Se Prepara Comidas para eventos sociales
Aceptamos Comensales
Tel:862-237-7140 Tel:973-339-5570
162 Bloomfield Ave. Newark, NJ 07104

LURIN
Peruvian Restaurant
973-497-9544
243 Harrison Avenue
Harrison • NJ



Messi celebra un gol, en una imagen de archivo. EFE/Sebastião Moreira

Buenos Aires, Argentina (EFE).-

Máximo goleador, futbolista con más partidos y dueño de buena parte de los principales registros de Argentina: Lionel Messi cierra este martes más de dos décadas con la Albiceleste con una colección de récords que se extiende también a las Copas del Mundo, la Copa América y las eliminatorias sudamericanas.

A falta de su partido de despedida -este martes ante Benín en Buenos Aires- el astro rosarino acumula 207 encuentros, 125 goles y 68 asistencias desde aquel accidentado debut ante Hungría en agosto de 2005, cuando fue expulsado apenas unos segundos después de ingresar al campo.

Ningún futbolista vistió tantas veces la camiseta de la selección argentina ni convirtió tantos goles. Messi aventaja ampliamente en la tabla de goleadores a Gabriel Batistuta, segundo con 54, y triplica a Sergio 'Kun' Agüero, tercero con 41.

En 2026, además, el delantero de 39 años del Inter Miami se convirtió, además, en el futbolista más veterano en marcar un gol con la selección argentina, superando al legendario Ángel Labruna.

Su huella excede, sin embargo, las estadísticas de la Albiceleste y alcanza algunos de los principales registros históricos del fútbol de selecciones.

El hombre récord de las Copas del Mundo

Sigue en la página XXXII (33)

¿No tienes crédito?
Te podemos ayudar a comprar autos nuevos o usados.
Varios Modelos
Fácil Aprobación.
Hablamos español



It's all about the customer

LEXUS

Isaac Resek
Master Certified Sales Specialist

Direct: 732.627.1741
Cell: 973.951.8254
iresek@LexusBridgewater.com

Lexus of Bridgewater
1550 Route 22 East
Bridgewater, NJ 08807
Fax: 732.399.9299
www.LexusofBridgewater.com


FAMILY • • OWNED
SABLE
JEWELRY BUYERS
COMPRAMOS ORO
EFECTIVO INMEDIATAMENTE
AL MEJOR PRECIO.
862-520-2873
290 Main street
West Orange. NJ 07052


Camarón Gratis Disponible
Order Online:
CajunCrabOnline.com
Tel.: 908-822-8888
908-822-0028
The CAJUN CRAB
Louisiana Seafood
Dine In | Take Out | Catering
789 US Highway 22 West • North Plainfield, NJ


FLORERIA PRINCIPE DE PAZ
777 Somerset St. 908-848-7826
Somerset NJ


TIENDA DE DESCUENTO SHAMMAH
AMAZON • TARGET • COSTCO • MACYS
1007 Livingston Ave • NB • 732-799-5958


SOMETHING Different
BARBERSHOP
VEN Y DISFRUTA DE UN BUEN SERVICIO Y UN
Excelente Ambiente
DESDE LOS MÁS PEQUEÑOS
CORTES DE CABELLO
BARBA Y BIGOTE
AFILADO DE NAVAJA
CORTE PARA NIÑOS
¡Tu estilo, nuestra pasión!
SCAN TO BOOK
104 B Watchung Ave • Plainfield, NJ
732-258-9622
@luisandres_blanco
104 Watchung ave Plainfield


CUMBIA Cafe
COMIDA TIPICA COLOMBIANA
201 997 4211
OPEN
201-997-4211
Cumbia Café
263 Kearny Ave., Kearny • 201-997-4211


Don Ricky K
Bakery
EL MEJOR PANDEYUCA DEL MUNDO
908-403-3423
315 Morris Ave, Elizabeth, NJ 07208


ARREGLOS FLORALES
FLOWERS IN BLOOM
Flowers arrangement for all occasions!
400 Harrison Ave
Harrison, NJ 07029
973-412-1111


VITAL HOME SPA
TU MEJOR VERSIÓN
COMIENZA AHORA
VITAL 90
90 DÍAS PARA TRANSFORMAR TU BIENESTAR, TU CUERPO Y TU ENERGÍA.
TU PROGRAMA DE 90 DÍAS INCLUYE:
1. CONSULTA Y DIAGNÓSTICO
2. PLAN DE NUTRICIÓN
3. TRATAMIENTOS PERSONALIZADOS
4. RUTINA DE MOVIMIENTO
5. HÁBITOS QUE TRANSFORMAN
6. SEGUIMIENTO Y ACOMPAÑAMIENTO
MÁS ENERGÍA
MENOS INFLAMACIÓN
MEJOR PIEL
MÁS CONFIANZA
BONO ESPECIAL
CON ESTE BONO, OBTÉN junio de los 3!
SOLO POR TIEMPO LIMITADO
LIMPIEZA FACIAL PROFUNDA GRATIS
10% OFF EN PRODUCTOS Y TRATAMIENTOS ADICIONALES
ACCESO A SAUNA E HIDROTERAPIA EN TU VISITA
INVERSIÓN ESPECIAL
$300 /MES
PLAN DE 3 MESES • 1 VISITA SEMANAL • ACOMPAÑAMIENTO PROFESIONAL
¡LLAMA AHORA!
908 384 2413
908 384 2413
VISITA NUESTRA PÁGINA WEB
www.vitalhomespa.com


Universal Express
CARGO Y ENVIOS
Apostillado • Envio de Dinero • Carga Comercial
Envio de Carga A CENTRO & SURAMERICA
Envio de Carga desde COLOMBIA a USA
Pago de Bills • Notaria Publica • Fax +Scanner • Servicio de Internet
Taxes • Registracion de Negocios • Casillero Internacional
/UNIVERSALEXPRESSNJ
www.universalexpressnj.com
Agente Autorizado
Money Transfer
small world
vigo
intermex
LUNES - VIERNES DE 9:00AM - 7:30PM - SABADOS DE 9:00AM - 6:30PM - DOMINGOS CERRADOS
908 287 5564
908 662 4714
505 North Broad St. Suite 109 Elizabeth NJ 07208


QR Instagram
EUPHORIA
BARBER SHOP & BEAUTY SALON
17 Hamilton St. Bound Brook, NJ 08805
908 552 4986 - 908 240 6308


ORGANIC PRINCESS
Feel the magic of natural
BELLEZA NATURAL
QUE SE VE, SE SIENTE
y se nota
CUIDA • NUTRE • TRANSFORMA
RESULTADOS REALES
TU MEJOR VERSIÓN
ANTES
DESPUÉS
PIEL MÁS RADIANTE, UNIFORME Y SALUDABLE
BENEFICIOS QUE AMARÁS
Hidratación profunda
Unifica el tono de la piel
Aclara e ilumina
Ingredientes naturales y seguros
Combate manchas e imperfecciones
BABY ROSE OIL
Hidratación y suavidad
WHITENING CREAM
Ilumina y unifica el tono
TURMERIC SOAP
Limpieza natural y radiante
PRODUCTOS 100% NATURALES PARA TU RUTINA DIARIA
CONTÁCTANOS
201-898-4165
SÍGUENOS EN NUESTRAS REDES
@organicsprincess
DISPONIBLES EN
amazon
www.organicsprincess.com
INGREDIENTES NATURALES
LIBRE DE QUÍMICOS NOCIVOS
CRUELTY FREE
HECHO CON AMOR


1998
Brisas
Mi casa es tu casa
908-353-1377
262 Morris Ave, Elizabeth, NJ


SCAN ME!
+1 732.510.8256
YOHANNAENCARNACION@YAHOO.COM
63 WATCHUNG AVE, NORTH PLAINFIELD NJ
BAIRES
STUDIO BEAUTY NAILS
MONDAY - SATURDAY
9:00AM - 7:00 PM
@YOHANNA_NAILS


RESTAURANT
EL SABROZON
DOMINICANO
(732)369-3146
421 E. Main St. • Bound Brook


1127 ELIZABETH AVE,
ELIZABETH NJ.
RESTAURANTE & PANADERÍA
LAS OLLITAS
COLOMBIANAS
RESTAURANT & BAKERY
Especial del Día
LUNES A DOMINGO
PREGUNTA POR NUESTRO ESPECIAL DEL DÍA
ASK FOR THE DAILY LUNCH SPECIAL
DELIVERY
908-409-8757
908-409-8758
Uber Eats
DOORDASH
ONLINE


PETER MASSAQUOI
AGENCIA DE SEGUROS
INSURANCE AGENCY
SEGUROS A BAJO COSTO
AUTO • CASA • NEGOCIO
Office: 609-571-3037
Cell: 732-766-8203
439 S. BROAD ST. TRENTON


2 Georges Rd.• New Brunswick, NJ
3 Corner
Licorería
BAR & RESTAURANT
LUNCH $10. 732-543-1700

SAVE THE DATE!
SHOWCASING THE CHAMBER'S
MEMBERS IN THE HOSPITALITY & FOOD INDUSTRIES
Atlantic City Hospitality
Fiesta
NOVEMBER 17, 2026
6 PM - 9 PM
THE NOYES ARTS GARAGE, ATLANTIC CITY, NJ
Coinciding with the New Jersey League of Municipalities Convention, the Hospitality Fiesta & Cocktail Party spotlights SHCCNJ hospitality and food industry members, bringing together public- and private-sector leaders for a vibrant evening of networking and culture in Atlantic City.
Contact: Chloe Fernandez
cfernandez@shccnj.org
GET YOUR TICKETS NOW!

HAPPY THANKSGIVING, LES DESEA
EL SUPERMERCADO DEL VECINDARIO.
738 UNION AVENUE
MIDDLESEX, NJ 08846
SUPERFOOD Fresh SUPERMARKET
TODOS LOS PRODUCTOS DE NUESTROS PAISES
FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS DE TEMPORADA
CAFETERIA
CARNICERIA
PESCADERIA
Y MAS..
Abierto 7 Días a la Semana de 7 am - 10 pm
SENIOR DISCOUNT - Miércoles 10% OFF
CLIENTE FRECUENTE 2% OFF todos los Días
Presenta tu loyalty Card
Visita nuestra página en línea y descarga nuestro volante con los especiales de nuestra semana
WWW.SUPERFOODFRESH.COM
Transporte GRATIS

Los beneficios del Kefir

El kéfir, catalogado como un alimento "saludable" del siglo XXI, es un alimento probiótico que contiene muchos compuestos bioactivos, incluyendo hasta 30 cepas de bacterias buenas que ayudan a combatir tumores, microbios dañinos, carcinógenos y más.



Esta bebida envasada con nutrientes y probióticos no solo se ha relacionado con una serie de beneficios de kéfir, sino que también puede ser la clave para mejorar muchos problemas de salud relacionados con la salud digestiva y la función inmunológica.

Todavía me pregunto: ¿Debo beber kéfir? Esto es lo que necesita saber sobre este ingrediente superestrella y por qué debería considerar agregarlo a su próxima lista de compras.

¿QUÉ ES EL KÉFIR?

Kefir es una bebida de leche fermentada hecha con "granos" de inicio, que en realidad son una combinación de bacterias y levaduras que interactúan con la leche para hacer una bebida ligeramente fermentada que incluso las personas intolerantes a la lactosa pueden beber. Se puede hacer de cualquier tipo de leche, como cabra, oveja, vaca, soja, arroz o coco.

Incluso se puede hacer con agua de coco. Científicamente hablando, los granos de kéfir de leche contienen una compleja mezcla simbiótica microbiana de bacterias del ácido láctico y levaduras en una matriz de polisacáridos y proteínas.

Kefir se ha utilizado durante miles de años en diferentes culturas de todo el mundo. Derivado de la palabra turca keyif , o «sentirse bien», kéfir proviene de las montañas del Cáucaso de Europa del Este.

AUMENTA LA INMUNIDAD

Kefir contiene muchos compuestos y nutrientes, como la biotina y el folato, que ayudan a poner en marcha su sistema inmunológico y proteger sus células. Contiene grandes cantidades de probióticos kéfir, las fuerzas especiales del mundo microbiano.

CONSTRUYE LA FUERZA DEL HUESO

La osteoporosis es una preocupación importante para muchas personas en la actualidad. El deterioro de la enfermedad ósea florece en sistemas que no obtienen suficiente calcio, que es esencial para la salud ósea. Afortunadamente, el kéfir hecho de productos lácteos de grasa entera tiene altos niveles de calcio en la leche.

APOYA LA DIGESTIÓN Y COMBATE EL SII.

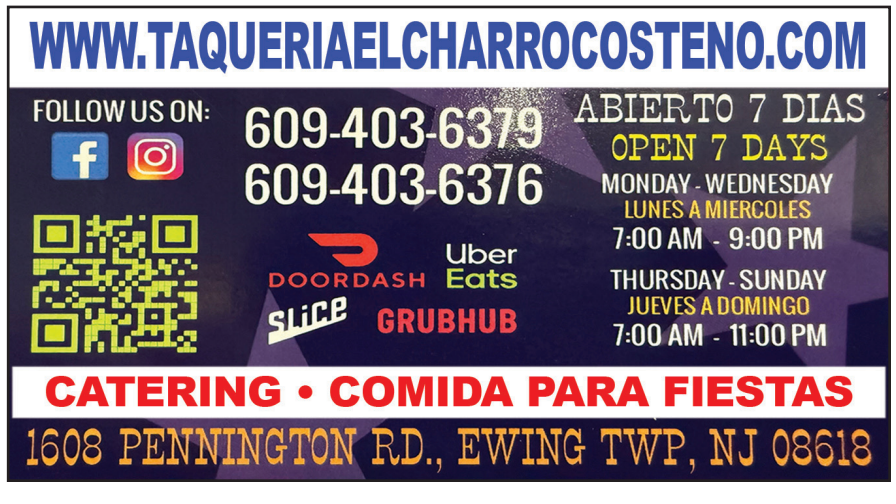
Cuando se trata de bacterias en el intestino, es un equilibrio difícil. La investigación sugiere que consumir alimentos probióticos como la leche de kéfir y el yogur de kéfir puede ayudar a restablecer ese equilibrio y luchar contra enfermedades gastrointestinales como el síndrome del intestino irritable, la enfermedad de Crohn y las úlceras.


Salón privado
50 personas
EL MEXICANO
RESTAURANTE Y TAQUERIA
#1 #2
EL TACOS GORDO
609-496-9174
609-496-9174
1633 Hamilton Avenue
Hamilton, NJ 08629
609-460-9047
609-460-9049
836 Parkway Avenue
Ewing, NJ 08618


La Parrilla
Auténtica Cocina Guatemalteca
Steak House
NEW
PICADA MIXTA
WE DELIVER!
609-989-1912
609-989-1928
OPEN 7 DAYS
9:00am - 10:00pm
WWW.LAPARRILLASTEAKHOUSE.COM
1007 Hamilton Ave. Trenton, NJ 08629


609-495-0323
609-495-0324
LOS TACOS Nº1
EL GORDO
EL MEXICANO
WE DELIVER
TRENTON
702 S. Broad St
lostacosno1elmexicano.com


$10 OFF CON ORDEN DE $50
LOLA
RESTAURANT & PIZZERIA
Mon-Sat: 11AM-9:00PM
Sunday: 12PM-9:00PM
609.448.0020 • 609.448.0028
1240 ROUTE 130 S • ROBBINSVILLE, NJ 08691
LOLANJ.COM
INFO@LOLANJ.COM
ORDENE EN LÍNEA • LOLANJ.COM
CATERING • DELIVERY • CARRY OUT • DINE IN


WWW.TAQUERIAELCHARROCOSTENO.COM
FOLLOW US ON:
609-403-6379
609-403-6376
DOORDASH
Uber Eats
SLICE
GRUBHUB
ABIERTO 7 DIAS
OPEN 7 DAYS
MONDAY - WEDNESDAY
LUNES A MIERCOLES
7:00 AM - 9:00 PM
THURSDAY - SUNDAY
JUEVES A DOMINGO
7:00 AM - 11:00 PM
CATERING • COMIDA PARA FIESTAS
1608 PENNINGTON RD., EWING TWP, NJ 08618

¡Llegan los Días de Asistencia de Energía a una comunidad cerca de usted!

Días de Asistencia Energética de New Jersey Natural Gas 2026

Mantener su hogar cálido nunca debería ser una preocupación. Acompáñenos en el próximo Día de Asistencia Energética para conocer programas que le ayudarán a pagar sus facturas de energía. Estaremos presentes para guiarle a través de los requisitos de elegibilidad y el proceso de solicitud.

Manchester Jueves 1 de octubre 9 a.m. a 4 p.m. Manchester Township Town Hall 1 Colonial Dr	**Union Beach** Martes 6 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Municipal Building 3650 Poole Ave	**Toms River** Miércoles 7 de octubre 10 a.m. to 5 p.m. St. Luke's Catholic Church 674 Old Freehold Rd	**Little Egg Harbor** Jueves 8 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Little Egg Harbor Community Center 319 West Cala Breeze Way	**Freehold** Martes 13 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Elks Club 91 Throckmorton St
Neptune Miércoles 14 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Neptune Township Senior Center 1607 Corlies Ave	**Bayville** Jueves 15 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. St. Barnabas Church – Fr. Brennan Hall 33 Woodland Rd	**Toms River** Viernes 16 de octubre 10 a.m. a 3 p.m. JBJ Soul Kitchen 1769 Hooper Ave	**Victory Gardens** Lunes 19 de octubre 10 a.m. a 4 p.m. Nourish Victory Gardens 347 S. Salem St Dover, NJ	**Howell** Jueves 22 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Municipal Building 4567 Route 9 North
Aberdeen Lunes 26 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Aberdeen Township Cliffwood Beach Community Center 651 Prospect Ave Keyport, NJ	**Bayville** Martes 27 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Berkeley Township Recreation Center 630 Atlantic City Blvd	**Oceanport** Miércoles 28 de octubre 10 a.m. a 5 p.m. Triumphant Life Church Assembly of God 500 Malterer Ave	**Randolph** Jueves 29 de octubre 10 a.m. a 4 p.m. YMCA West Morris Area 14 Dover Chester Rd	**Barnegat** Jueves 5 de noviembre 10 a.m. a 4 p.m. Ocean Township Community Center 239 11th St

RECUERDE TRAER:

- Tarjeta(s) de Seguro Social de todos los miembros del hogar.
- Recibos de ingresos para todos los miembros del hogar mayores de 18 años.

  Los recibos incluyen, entre otros: talones de pago, desempleo, Seguro Social, pensión, impuestos federales para trabajos autónomos, ingresos por alquiler, TANF, etc.
- Hipoteca/factura de impuestos o contrato de arrendamiento del arrendador.
- Facturas recientes de gas natural y electricidad.

New Jersey Natural Gas

ENERGY ASSISTANCE

Para obtener más información, o para comunicarse con especialistas de asistencia energética de NJNG, envíe un correo electrónico a energyassist@njng.com o llame al 800-221-0051.

www.njng.com/energyassistance

PAUL MILLER TOYOTA

ACEPTAMOS #ITIN $500.00 OFF CON ANUNCIO

NO COMBINA CON OTRAS OFERTAS





LLÁME A NUESTROS AGENTES AL 973-287-4575

(I-D) Equipo de ventas: Manager Sam Ghabour, Sandro Martínez, Nelson Moreno, Ernesto Gómez, Sebastian Joel Guzmán, Jonathan Guzmán y Jaime Berrios, Gerente General.

Sales Hours: Mon-Fri 9:00am-8:00pm • Sat 9:00am-7:00pm • Sun Closed
Service Hours: Monday-Saturday: 7:30am-5pm

English Spoken!

PaulMillerToyota.com

Hablamos Español

NOSH PEST CONTROL
CONTROL DE PLAGAS
CUCARACHAS
RATONES
CHINCHES
PULGAS
COMERCIAL & RESIDENCIAL
609-433-5450

Consultas Espirituales

BOTÁNICA SAN ELIAS
Lectura de Cartas
Limpieza de
Casas y Negocios
609-498-2943
725 S. Broad St. Trenton

CarPointAutoGroup.com
164 Prospect St.
South River NJ
732-254-2020
Llama a Victoria y
Reclama $500 OFF


¿Por qué Margot Robbie cambió su nombre legal?

La estrella de Hollywood actualizó sus documentos corporativos en el Reino Unido, adoptando el apellido de su esposo Tom Ackerley

Casi una década después de dar el "sí, quiero", la protagonista de Barbie ha sacudido a la industria al modificar su identidad legal. ¿Por qué Margot Robbie decidió convertirse oficialmente en Margot Ackerley justo ahora? Este movimiento corporativo esconde una fascinante estrategia entre su vida familiar y su imperio cinematográfico.

El sorpresivo hallazgo mediático se dio a conocer a finales de septiembre de 2026, cuando los registros públicos británicos revelaron una actualización inusual que dejó a muchos fanáticos con la boca abierta. La agencia Companies House, entidad gubernamental encargada del registro de empresas en el Reino Unido, publicó una serie de documentos oficiales que confirman que la aclamada actriz australiana ya no figura como Margot Elise Robbie en los directorios corporativos de sus negocios.

Ahora, la estrella internacional responde ante la ley bajo el nombre de Margot Elise Ackerley, adoptando de manera oficial el apellido de su esposo, el reconocido productor británico Tom Ackerley. Para entender el porqué de esta trascendental decisión, es estrictamente necesario analizar la evolución interna de su exitosa productora, Lucky-Chap Entertainment, la cual se ha consolidado como el motor principal detrás de los proyectos más innovadores y taquilleros en la competitiva industria de Hollywood.

EL IMPACTO EN LA INDUSTRIA: ¿DEJARÁ DE LLAMARSE MARGOT ROBBIE?

La actualización administrativa responde a una profunda necesidad de alinear su identidad civil y corporativa tras años de consolidación matrimonial y crecimiento empresarial. Lejos de tratarse de un retiro anticipado o una crisis de identidad, este es un paso natural en su faceta como directora ejecutiva. Sin embargo, la gran pregunta que inundó rápidamente las redes sociales fue si este sorpresivo cambio legal afectaría los créditos de sus futuras películas en la gran pantalla.



Primeras imágenes de "The Lord of the Rings: The Hunt for Gollum" muestran el regreso de Frodo y la Comarca

La cuenta oficial de Instagram de "El Señor de los Anillos" compartió una serie de imágenes de la nueva producción "The Lord of the Rings: The Hunt for Gollum", la cinta que llevará nuevamente la franquicia a la gran pantalla y que contará con el regreso de Elijah Wood en el papel de Frodo, Ian McKellen como Gandalf y Andy Serkis, quien retomará su papel de Gollum y además se encargará de dirigir la película.

De acuerdo con IMDb, el elenco también incluye a Lee Pace, Anya Taylor-Joy y Kate Winslet, además de Jamie Dornan, quien interpretará a Aragorn, personaje interpretado por Viggo Mortensen en la trilogía original.

Las imágenes reveladas muestran parte del detrás de cámaras de la producción, que se encuentra en desarrollo. En ellas se puede observar cómo lucirá la Comarca en esta nueva entrega, algunos de los paisajes que enmarcan la filmación, elementos de utilería y personajes secundarios. Además, una de las fotografías muestra de espaldas a quien parece ser Frodo, sin revelar por completo la apariencia que tendrá el personaje en la película.



La historia estará centrada en la búsqueda y el intento de captura de Gollum por parte de Aragorn, quien busca ocultarle a Sauron la ubicación del anillo. La cinta funcionará como una precuela vinculada a los acontecimientos de "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring" y "The Hobbit".

"The Lord of the Rings: The Hunt for Gollum" fue anunciada en mayo de 2024, cuando Peter Jackson, Fran Walsh y Philippa Boyens, el equipo creativo de la película, calificaron como "un honor y un privilegio" la oportunidad de regresar a la Tierra Media. El estreno de la película está programado para el 17 de diciembre de 2027.

CANELA SUPPLY
RKK
732-826-6090
ENVÍO DE DINERO
PRODUCTOS DOMINICANOS
PARA LA SALUD FAMILIAR
390 State St. • Perth Amboy



2279 Woodbridge Ave. Edison
701 US 1 South, Edison, NJ
Delivery • 848-256-2315







3292 Washington Road • Parlin NJ
CHICKEN PALACE
PARLIN
CHICKEN
PALACE
732-952-8877
732-421-4932
PERUVIAN RESTAURANT & CEVICHERIA
732-952-8877 & 421-4932



CORTE GRATIS CON CUALQUIER
TRATAMIENTO QUÍMICO.
TENEMOS FACIALES
Carmen's
— HAIR STUDIO —
(848)207-6763
327 Madison Ave,
Perth Amboy



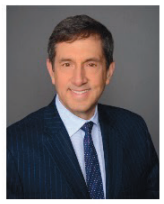
CALIMA
Panadería y Pastelería Colombiana
1876 State Route 27
Edison, NJ 08817
Tel: 732-777-1172
BAKERY





Mayra's
Hair Styling
Haircuts for the entire Family
Salon: 732-640-1410
Cell: 848-391-5929
Open 7 Days
mayracarmen_50@hotmail.com
181 French St. New Brunswick New Jersey 08901





ABOGADOS DE ACCIDENTES
ABOGADO GUILLERMO GARCÉS • GGL GANA!
CONSULTA GRATIS • 1-888-988-5383

ESCANEA PARA LLAMAR

HAITI

Programa de desayunos escolares beneficia a niños haitianos

Una iniciativa de alimentación escolar continúa ampliando su alcance en Haití para ayudar a que más niños comiencen sus jornadas educativas con una comida nutritiva. La organización Food For The Poor informó que su programa de desayunos, iniciado como proyecto piloto ya llegaba a 29 escuelas. La iniciativa busca favorecer la asistencia, la concentración y el aprendizaje de los estudiantes, al tiempo que fortalece la agricultura local mediante la colaboración con organizaciones haitianas. El programa representa un apoyo importante para las familias y contribuye a crear mejores condiciones para el desarrollo educativo de la niñez.

PANAMÁ

Jóvenes emprendedores presentan más de 90 proyectos en Boquete

La creatividad y el talento juvenil destacaron en Boquete, provincia de Chiriquí, donde más de 1,035 jóvenes participaron en la Feria de Innovación y Emprendimiento Juvenil. Durante el encuentro se presentaron más de 90 proyectos relacionados con inteligencia artificial, tecnología, gastronomía, ciencia y otras áreas. La actividad ofreció a los participantes un espacio para compartir ideas, mostrar sus capacidades y establecer conexiones que podrían ayudarles a desarrollar sus iniciativas. El evento, impulsado por el Ministerio de Desarrollo Social, promueve el emprendimiento como una herramienta para abrir oportunidades.

REPUBLICA DOMINICANA

República Dominicana refuerza la protección de sus parques nacionales

La conservación del patrimonio natural dominicano registra avances importantes con la formalización de terrenos pertenecientes a los parques nacionales Loma Novillero y Montaña La Humeadora. Las autoridades informaron sobre la entrega de los primeros seis títulos de propiedad, correspondientes a más de 12.3 millones de metros cuadrados. Esta medida busca fortalecer la protección de los ecosistemas, prevenir ocupaciones ilegales y facilitar una mejor administración de las áreas protegidas. El proceso también contempla avances en otros espacios naturales, como Los Haitises y Loma Siete Picos.

COSTA RICA

Costa Rica destaca en educación para el desarrollo sostenible

Costa Rica obtuvo resultados destacados en una iniciativa educativa internacional impulsada por la UNESCO para fortalecer la enseñanza del desarrollo sostenible. Según la organización, el país fue el único de América Latina participante que utilizó las tres herramientas educativas propuestas por el proyecto y reportó avances superiores al 75 % en los proyectos de investigación-acción desarrollados por cada centro educativo involucrado. La iniciativa busca ayudar a los docentes a integrar la sostenibilidad en las aulas, fomentar el pensamiento crítico y conectar el aprendizaje con los desafíos de las comunidades. Este avance refuerza el papel de las escuelas como espacios para formar ciudadanos capaces de proponer soluciones a problemas ambientales y sociales.

EL SALVADOR

La agricultura sostenible abre nuevas oportunidades para las familias salvadoreñas

La agricultura sostenible está generando oportunidades para productores rurales de El Salvador mediante técnicas que combinan productividad y conservación ambiental. Un programa promovió la diversificación de cultivos, el cuidado de los suelos y la reducción del uso de agroquímicos. Según información publicada sobre sus resultados, las familias participantes lograron mejorar sus ingresos y fortalecer la productividad de sus parcelas, con incrementos promedio de 360 dólares anuales por hectárea. Estas prácticas también ayudan a conservar los recursos naturales y a reducir la vulnerabilidad frente a las variaciones del clima. La experiencia demuestra el potencial de combinar innovación agrícola, protección ambiental y mejores oportunidades económicas para las comunidades rurales.

HONDURAS

Honduras registra una importante llegada de visitantes extranjeros durante 2026

Honduras registró un importante movimiento de viajeros internacionales. De acuerdo con el Instituto Nacional de Migración ingresaron al país más de 1.07 millones de ciudadanos extranjeros, impulsados principalmente por el turismo y los trámites de residencia. Los visitantes procedían de diferentes naciones, entre ellas El Salvador, Estados Unidos, Guatemala y Nicaragua. Estas cifras reflejan la importancia de Honduras como punto de encuentro regional y representan oportunidades para hoteles, restaurantes, comercios y empresas de transporte. Mantener y mejorar los servicios turísticos puede ayudar a consolidar el atractivo del país y ampliar los beneficios económicos para las comunidades receptoras.

GUATEMALA

Guatemala escucha a miles de jóvenes para transformar la educación

Guatemala avanza hacia una educación más conectada con las necesidades de las nuevas generaciones. El Ministerio de Educación informó que 89,190 adolescentes participaron en consultas para construir el Acuerdo Nacional de Educación. Entre las prioridades identificadas destacan las habilidades tecnológicas, la inteligencia artificial, la programación, la robótica y el aprendizaje de idiomas. También se incluyeron la educación financiera, la salud mental y la protección del medioambiente. La iniciativa busca que estudiantes y docentes cuenten con herramientas útiles para afrontar los desafíos actuales y ampliar sus oportunidades académicas y laborales.

NICARAGUA

Nicaragua impulsa la atención médica comunitaria con miles de jornadas de salud

Las jornadas médicas comunitarias continúan acercando servicios de salud a familias de diferentes regiones de Nicaragua. Se anunció un programa de atención dirigido a 154,689 familias de 2,290 barrios y comunidades, mediante 1,438 ferias de salud y clínicas móviles. Estas actividades buscan facilitar el acceso a consultas y servicios médicos, especialmente para quienes viven lejos de los principales centros hospitalarios. La atención comunitaria también permite acercar los servicios sanitarios a sectores con mayores dificultades de desplazamiento y reforzar la prevención como parte del cuidado integral de la población.

BASABAV Insurance Agency
Personas Protección Comunidad
PERSONAS LOCALES. UN FUTURO MÁS BRILLANTE.
Bienvenidos Hablemos Sobre Su Futuro
LE INVITAMOS A VISITAR NUESTRA OFICINA
Orientación amable. Opciones claras. Un equipo local listo para ayudarle.
NUESTROS SERVICIOS
Medicare
Seguro de Salud
Mercado de Seguros ACA
Seguro de Vida y Gastos Finales
Seguros Comerciales
Servicios de Notaría
Orientación para el Cuidado en el Hogar
Sus Metas. Nuestro Apoyo.
Mary F. Mendez
Fundadora y Corredora de Seguros
Llámenos: 551-326-0923
270 George Street, New Brunswick, NJ 08901
basabav.com
Inglés y Español
FAMILIA • SALUD • SEGURIDAD MÁS FUERTES JUNTOS

TACOS BASILIO
732-874-6090
565 Somerset St.
Somerset

ESTD 2002
La Hacienda Restaurant
Authentic Mexican
732-873-3841
251 French Street, Suite B
New Brunswick, NJ 08901
IG @lahaciendarestaurantnb
la-hacienda-restaurant.com

$10 OFF EN COMPRA DE $50
MENCIONANDO ESTE ANUNCIO
THE COWBOYS
MEXICAN RESTAURANT
WITH RANCH FLAVOR
908-526-4566
908-528-5110
9 E SOMERSET ST, RARITAN, NJ
HOURS
SUN - THU 10 AM TO 9 PM
FRI-SAT 10 AM TO 10 PM
CHECK OUT OUR PRICES AND MENU PHOTOS
DELIVERY Uber Eats DOORDASH

EL SAZON DE Doña Negra
RESTAURANT
848-313-3268 82 Lee Ave New Brunswick, NJ
Servicio de Delivery M-F 7AM-11PM | S-S 7AM-2AM

ARAMEUS ROPA PARA TOD@S
848-280-3918
1007 Livingston Ave. NB
ROPA COLOMBIANA Y AMERICANA

WE DELIVER!
Abierto 7 Dias!
Lunes-Viernes 10am-10pm
Sabado-Domingo 9am-10pm
GALLO FELIX
POLLO AL CARBON Y TORTILLERIA
160 French St.
New Brunswick,NJ 08901
732-220-1111
PREPARAMOS COMIDA PARA FIESTAS
www.facebook.com/gallofelixnj
Alvaro Pelaez Jr. President

Auténtica Comida Guatemalteca
Mi Quetzal
Restaurant & Grill
WWW.MIQUETZALRESTAURANTGRILL.COM
FIESTA SALON 50 PERSONAS PARTY
DOORDASH GRUBHUB
973-434-9411
973-434-9399
HORARIO • HOURS
LUNES A DOMINGOS • MONDAY TO SUNDAY
9:00am - 10:00pm
1012 PENNINGTON RD
EWING, NJ 08618
PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES DEL DÍA A TAN SOLO $12.99
Ask For Our Daily Specials For ONLY $12.99

BP Brisas Paisas
100% DELICIOUS
732-247-4784
631 Hamilton St., Somerset

CHALOS
PARRILLADA
TAQUERIA & RESTAURANTE
609-570-0068
202 Second St, Trenton, NJ 08611

Jalapeño
Delivery
732-789-2284
344 Suydam St.
New Brunswick
BALIADAS TACOS DORADOS POLLO CON TAJADAS



Marileidy Paulino, durante los Juegos Centroamericanos y del Caribe en Santo Domingo 2026. EFE/ Rodrigo Sura

Redacción Deportes
(EFE).-

La marchadora española María Pérez y la velocista dominicana Marileidy Paulino fueron elegidas por World Athletics entre las nominadas a atleta mundial del año, un premio que en 2025 obtuvieron Sydney McLaughlin, en categoría femenina, y Armand Duplantis, en la masculina.

María Pérez se proclamó en 2026 en Birmingham (Reino Unido) campeona de Europa de la recién estrenada prueba de media maratón marcha. Su tiempo de una hora, 30 minutos y 6 segundos se convirtió también en el primer registro en formalizarse como récord del mundo de la disciplina. Marileidy Paulino, por su parte, cuenta en 2026 con sendas medallas de oro en los 400 metros y el relevo 4x400 metros en los Juegos Centroamericanos y del Caribe, así como el primer puesto en los 400 del campeonato Ultimate organizado por World Athletics en Budapest (Hungría) como cierre de la temporada.

Junto a ellas, están nominadas la etíope Tigst Assefa, las estadounidenses Chase Jackson, Melissa Jefferson-Wooden y Masai Russell, la keniana Agnes Ngetich, la canadiense Camryn Rogers, la suiza Audrey Werro y la china Yan Ziyi.

Sigue en la página XXIX (29)

PA' QUE TE ENTRETENGAS

A	D	U	T	I	V	A	L	C	S	E
R	E	N	Ó	I	C	A	T	O	R	G
E	L	N	S	P	S	S	D	D	Q	R
Ñ	B	I	F	O	P	I	U	Q	E	C
I	A	P	I	A	O	O	N	D	A	E
N	O	F	R	O	D	A	P	E	R	T
O	L	C	V	T	R	A	I	D	O	R
N	Ó	I	C	N	U	F	D	P	B	I
O	D	A	C	I	F	I	T	O	N	N
A	R	E	U	G	E	C	E	B	D	O
O	S	R	U	C	N	O	C	Ó	G	R

CEGUERA CETRINO CONCURSO ENFADADO
EQUIPO ESCLAVITUD FUNCIÓN LOABLE
NIÑERA NOTIFICADO ODIO ONDA
ROTACIÓN TRAIDOR TREPADOR

DID YOU KNOW THIS?



¿SABÍAS QUE LOS LOBOS SON FIELES HASTA EL FINAL? LAS MANADAS SE ESTRUCTURAN BAJO FUERTES LAZOS FAMILIARES; LOS LOBOS ELIGEN UNA PAREJA MONÓGAMA Y PERMANECEN CON ELLA HASTA QUE UNO DE LOS DOS FALLECE.

INSÓLITO

DESCUBRE QUE LA PIEDRA QUE USABA DE TOPE DE PUERTA ERA UN METEORITO VALUADO EN MILES DE DÓLARES

Un residente del estado de Michigan confirmó que la roca de diez kilos con la que sostuvo la puerta de su cobertizo durante tres décadas es en realidad una pieza espacial tasada en cien mil dólares. El hallazgo cobró relevancia científica tras los análisis realizados en la Universidad Central de Michigan y el Instituto Smithsoniano, instituciones que verificaron el origen extraterrestre del objeto que permaneció en el suelo doméstico sin la atención de especialistas.

La historia del ejemplar comenzó en la década de 1930 en una propiedad rural cercana a Edmore. Según el testimonio de los antiguos dueños, una masa metálica cayó del cielo en aquel período y formó un pozo en el terreno. El agricultor local y su padre extrajeron el bloque a la mañana siguiente, cuando la superficie del material todavía conservaba calor. Décadas después, en 1988, un nuevo comprador adquirió la finca junto con la roca, la cual cumplía la función de tope en el granero y quedó incorporada en la transacción como parte del inmueble.



María Pérez, durante el Campeonato de España Absoluto. EFE/Carlos Díaz

LAS Tres Marías
PERUVIAN • RESTAURANT
86-88 North Sussex St
Dover, NJ 07081
(973) - 361 0434
Las Tres Marias Peruvian Restaurant

BUZCAMOS VENDEDORES
ESCANEA ELCÓDIGO
PARA COMUNICARSE
CON MARLA RIVERA
O LLAME AL 732-519-2310

Hilda Restaurant
Sabor y Sazón Nica
83 livingston st.Elizabeth
New Jersey 07206
(908)512-4108

PRODUCCIONES
Mexicano
FOTOGRAFIA Y VIDEO
La Camara Oficial
De New Brunswick NJ
YouTube manipani1 manuel sanchez
Telefono: 732.789.2506

ABOGADA DE INMIGRACIÓN
Maribel Josefina Allen
The Allen Law Firm LLC
732-887-5739
Permisos de trabajo
Casos de Deportación
Visa U · Ley de Violencia
292 Livingston Ave. NB, NJ

Viene de la página II (2)

por toda la web, fue la de Paul Milgrom y Robert Wilson, nóbeles de Economía 2020.

Hansson no podía localizar a Milgrom, que tenía el teléfono apagado, pero habló con Wilson. Ambos eran vecinos en Palo Alto (California, EE.UU.), así que se ofreció a cruzar la calle en mitad de la noche, junto a su esposa, para darle la noticia.

La cámara de seguridad grabó a ambos mientras Wilson llamaba repetidamente al portero y con los nudillos. Al tener respuesta fue conciso: "Paul, soy Bob Wilson, has ganado el Premio Nobel y están intentando localizarte, pero parece que no tienen tu teléfono". Cuando Milgrom procesó la noticia solo acertó a decir: "Guau".

MEJOR NO APOSTAR

Algunos nobel han pensado que era una broma de colegas o alumnos, como David MacMillan, galardonado en la categoría de Química en 2021, junto a Benjamin List. "Estaba durmiendo cuando le llamé. Pude oír que contestó, pero colgó en cuanto empecé a hablar" y no volvió a coger el teléfono.

Hasson telefoneó a List, que vive en Alemania, para comunicarle su premio y este le mandó un mensaje de texto: 'David, hemos ganado el Premio Nobel', pero MacMillan no le creyó y respondió: '¡Te apuesto 1.000 dólares a que es una broma!'

Cuando el secretario de la Academia pudo hablar con él -recuerda- "su comentario fue memorable: 'Hoy me ha hecho perder 1.000 dólares'. Pero luego añadió: 'Aunque supongo que no pasa nada, ya que he ganado el Premio Nobel'".

¿ACEPTA EL PREMIO?

La llamada más importante en la carrera de un científico no está sujeta a un protocolo oficial, pero "hay cierta información que hay que comunicar". Los galardonados siempre quieren conocer el motivo de la concesión y con quién comparten el premio. A continuación, Hannson les planteaba una pregunta formal: "¿Acepta el premio? Todos a los que se lo pregunté respondieron que sí y algunos incluso se sorprendieron de que se lo preguntara", aunque recuerda que en la historia dos lo rechazaron.

Uno fue el diplomático norvietnamita Le Duc Tho, que iba a recibir el Nobel de la Paz de 1973 junto con Henry Kissinger; el otro el escritor y filósofo francés Jean-Paul Sartre, a quien querían premiar en Literatura en 1964.

ESTOY EN UN APARCAMIENTO

Esos son algunos de los casos que narra Hansson. Pero comunicar un Nobel da mucho más de sí y, a veces, se invierte el orden de las tradiciones. Minutos después de comunicar el premio al interesado, este recibe la llamada del director científico de Media Nobel (la organización de comunicación de la Fundación Nobel), Adam Smith, para una breve entrevista.

Sigue en la página XXVII (27)

TRABAJOS EN NEW BRUNSWICK

Empresa de fabricación de muebles y decoración para eventos está buscando personal con experiencia para trabajar en su equipo en las siguientes áreas:

- **Carpintería y trabajo en madera**
- **Pintura, restauración y acabado de muebles**
- **Tapicería y costura**
- **Soldadura y fabricación de metal**

Buscan personas responsables y trabajadoras, con experiencia práctica en fabricación y orgullosos de realizar trabajos y acabados de alta calidad.

¿Interesado en solicitar? Por favor envíe su currículum, con experiencia laboral e información de contacto a:

info@luxeeventrentals.com



New Brunswick, NJ,- Foto de Oscar Quintana.- El Gallo Felix de Álvaro Peláez y Noemi Rojas con sus hijos celebraron un aniversario más de su próspero negocio. Estuvieron presentes el alcalde Jim Cahill y la Cónsul General de México, Mariana Díaz-Nagore.

Guatemala 732-648-5587
PIN Express
ENVÍO DE ENCOMIENDAS A USA
Documentos • Medicinas • Comida Seca
SALIDAS SEMANALES, SERVICIO RÁPIDO Y SEGURO
306 West Front Street • Plainfield

LA ARCA
MULTISERVICES
908-757-5255
55 Watchung Ave
PLAINFIELD

TIERRAS Y SABORES
Open 7 Days
We Deliver
33 W. BLACKWELL ST.
DOVER, NJ 07801
973.328.4443

Tita's Decorations
EVENT DECOR
973-876-4060
57 Blackwell St.- Dover NJ

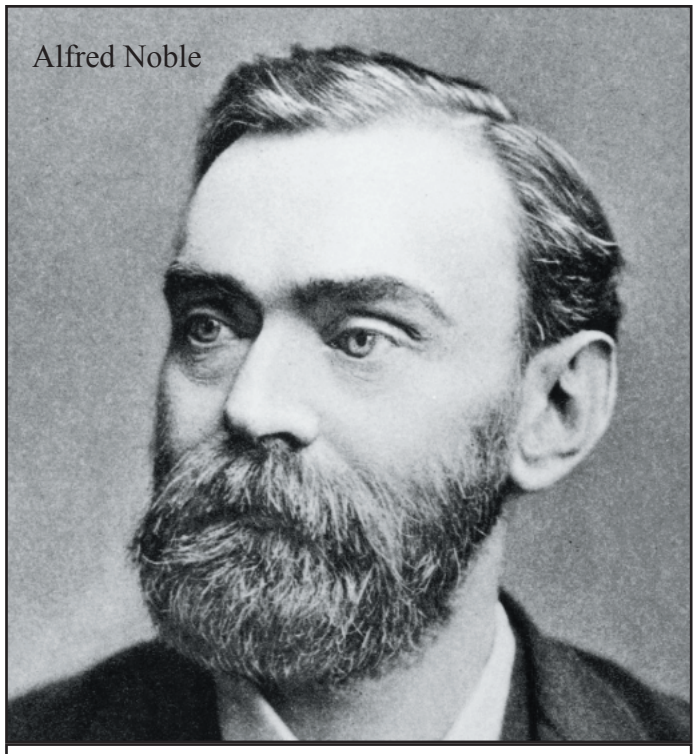
EL JAROCHO
RESTAURANT
973-989-4088
57 E. Blackwell St.
Dover, NJ

Karo's Beauty
(862) 237-1249
Karo's Beauty Salon
59 N Sussex St, Dover, NJ 07801

973-620-9144
Las Montañeras
Bakery & Restaurant
262 E. Blackwell St., Dover

7 DAYS A WEEK
"ANTOJITOS CATRACHOS"
LA ESQUINITA
FRUITTY DELICIOUS DELI & MORE
CALL US
609-393-0816
1023 S. BROAD ST TRENTON, NJ 08611

FILIPPO'S
FAMOUS PIZZA
732-846-9060
330 George St. NB



Viene de la página XXVI (26)

Michael Kosterlitz estaba en un subterráneo, casi sin cobertura, pero sí escuchó cómo Smith le decía que era uno de los galardonados en Física de 2016. "¡Madre mía! Es increíble", exclamó y aseguró que era "un poco extraño" recibir la noticia "en un aparcamiento subterráneo a las afueras de Helsinki".

A Peter Higgs (Física, 2013) la noticia le llegó a través de una antigua vecina, que se lo encontró por la calle, ya que había salido a comer sin teléfono, mientras a James Peebles (Física 2019) se lo dijo su hija, a quien llamaron desde los Nobel porque él no contestaba.

Ante todo, calma

La nobel de Medicina 2025 Mary Brunkow contó a la Nobel Fundation que le despertó el teléfono y en la pantalla había un largo número internacional.

"Era la una de la mañana y estaba durmiendo, así que me imaginé que dejarían un mensaje si alguien querían encontrarme, puse el teléfono en el modo 'no molestar' y me dormí de nuevo", señaló la bióloga, a quien su marido despertó un par de horas más tarde con la noticia.

Waka -Tay
732-510-7035
98 Main St.
Woodbridge

PLAZA MOBILE
40C Jersey Avenue
732-354-3136
New Brunswick NJ

PERUVIAN FOOD
EL PERUCHO
TAKE OUT
EAT IN
EMBARK ON A JOURNEY 7 DAYS A WEEK
732-317-4021
2143 WOODBRIDGE AVE. EDISON, NJ 08817

CHAVELITA'S
MEXICAN RESTAURANT
973-901-9273
100 BROADWAY
Newark NJ

Foto & Video
PROFESIONAL
732-801-4495

Gabriela's Restaurant
908-397-1242
Gabrielas Restaurant
PLATOS TIPICOS • SABOR INIGUALBLE
356 SOMERSET ST. NORTH PLAINFIELD

INKA'S FLAME
57O Union Avenue
Middlesex, NJ
732-893-8031

TERRAS
Peruvian Restaurant
559 Bound Brook Rd
Middlesex
908-578-8254

CENTRO VITAMÍNICO & MINERALES GARCÍA
171 E. Front St.
Plainfield NJ
973-200-2025

Fanny Multiservices LLC
732-964-3030
Envíos de dinero a todo el mundo
• Money Orders • Notario Público
• Pago de "Biles" • Servicio de Fax
• Pago celulares • 732-964-3031
253 Livingston Ave.
New Brunswick, NJ
intermex
INTERNATIONAL MONEY EXPRESS

Comida Auténtica Mexicana
CONCHITA'S & ROMEO'S
74 SOUTH ST. FREEHOLD, NJ 07728
TEL: 732 462 1467

MUNAY REST.
peruvian delight
732-333-0320
24 South St. Freehold

ORDER ONLINE www.donpepeperuvian.com
RESERVATION AVAILABLE
Don Pepe
Peruvian Restaurant
32 West Main St. Freehold, NJ 07728
32 West Main St. Freehold, NJ

Trent City Pizzeria
687 Lamberton Street
Trenton, NJ 0811
(609) 571-1148
687 Lamberton Street

New Brunswick
Mini Mall
732-910-7323
195 French Street

JUANITO'S
MULTISERVICIOS
732-253-7895
25B Elizabeth St
New Brunswick NJ

732-325-9800
@domarlibeauty
Domarli
BEAUTY SALON
732-325-9800
732-288-8971
514 Georges Rd. N. Brunswick

DOWNTOWN
printing center
Western Union
732-246-7990
46 Paterson St. NB

SABOR EXPRESS
RESTAURANT
732-377-2424
Hacemos Delivery
4 Jersey Ave. New Brunswick

C.R.C. GIFT & VARIETY SHOP

VENTA DE PRODUCTOS RELIGIOSOS Y ESOTÉRICOS







Anderson Funeral Service

Crystal A. Singleton, Mgr., NJ Lic. No. 2945

A Personal Touch Beyond the Standard Service.

... Serving our community for 80 yrs since 1940.

201 Sandford St., New Brunswick, NJ 08901
Tel. (732) 545-7312 Fax (732) 545-7315

300 N. Willow St., Trenton, NJ 08618
Tel. (609) 394-1702 Fax (609) 394-1737

www.AndersonFuneralService.net
info@andersonfuneralservice.net



TOREZ

848-261-9401



Ella junta a los separados, armoniza los matrimonios. Retira terceras personas. Hace prosperar tu negocio, rendir tu dinero. Aumenta tu suerte en el amor. Trabajo en familia. Retira mala suerte, envidias, salaciones, mal puesto, impotencia, debilidad sexual, dolores y desengaños. Brinda poderosa protección.

Rompa las cadenas del fracaso porque usted tiene derecho a ser feliz.



Se echan las barajas. Hacemos consultas en su casa, o visita nuestro domicilio.

¡LAS ESTRELLAS Y SU HORÓSCOPO CON DON CASIMIRO!



ARIES. 21 MARZO 20 ABRIL. Intente sincerarse con usted mismo. Debería aprender a como reconocer sus comportamientos erróneos y buscarle la solución a cada una de las situación.



TAURO. 20 ABRIL 20 MAYO. En este día, deberá hablar menos y escuchar más. De esta manera, mejorará la comunicación y aprenderá a mantener un mejor vínculo con los demás.



GÉMINIS 21 MAYO 20 JUNIO. Entienda que no es momento para que se proponga grandes logros, sepa que lo ideal seria ir resolviendo de a poco las pequeñas cuestiones pendientes.



CANCER. 21 JUNIO 22 JULIO. En este día, podría enfrentarse con situaciones difíciles que le exigirán al máximo su atención. Sea paciente y antes de actuar piense bien los movimientos.



LEO. 23 JULIO 22 AGOSTO. Aunque le duela en el alma, sepa que tendrá que rechazar ese proyecto que le ofrecieron hace días. No es un buen momento para invertir todo su capital.



VIRGO 23 AGOSTO 22 SEPTIEMBRE. Comprenda que muchas veces es bueno realizar un balance en la vida. Aprenda de los errores cometidos para poder mejorar las cosas y no cometerlos nuevamente.



LIBRA. 23 SEPTIEMBRE 22 OCTUBRE. Entienda que el rencor no es un buen consejero en la vida. Sepa que debe actuar sin que el sentimiento oscurezca su razón. Actúe de forma prudente.



ESCORPIÓN. 23 OCTUBRE 21 NOVIEMBRE. En este día, deberá extremar su paciencia al máximo. Sepa que no debe desesperarse si hoy siente que las obligaciones lo superan más de lo habitual.



SAGITARIO. 22 NOVIEMBRE 22 DICIEMBRE. Sepa que teniendo una postura más dinámica, podrá conquistar nuevas oportunidades y dejar atrás una etapa que fue poco satisfactoria para usted.



CAPRICORNIO. 22 DICIEMBRE 19 ENERO. Aunque no se sienta totalmente feliz, procure que la melancolía no lo atrape en estos momentos. Modifique el estilo de su vida y todo mejorara pronto.



ACUARIO. 20 ENERO 18 FEBRERO. Podrá sentir que las cosas no salen como usted las planeo y podría terminar irritado. Deberá moderar su temperamento y verá que de apoco las cosas mejoraran.



PISCIS. 19 FEBRERO 20 MARZO. Sepa que hoy su dinamismo y energía estarán en alza durante la jornada. Aproveche, ya que podrá poner en marcha todos los proyectos postergados.

SURE SHOT AUTO SALES
BUENO BONITO BARATO
Español √ 609-393-6700
727 S. Clinton Ave. Trenton

MIGUEL'S
ELECTROMECHANIC
CAR STEREO - CAR ALARMS
SALES - INSTALLATION SPECIALIST
TINTED WINDOWS - BACK-UP CAMERAS
609-393-0015
363 RUSLING ST. (Corner of Liberty St.) TRENTON, NJ 08611

$499 Down
BUYSMART MOTORS
Español • 609-851-4058
1776 Calhoun St. Trenton

PUPUSERIA Y RESTAURANTE
La Fé
SALVADOREÑO
HORARIOS HOURS
OPEN 8AM - 9PM
JUEVES CERRADO
CLOSED THURSDAYS
(609) 883-0207 • (609) 883-0208
www.LAFERESTAURANTNJ.COM
2797 BRUNSWICK PIKE, LAWRENCE TWP., NJ

THREE BROTHERS
50 AÑOS DE EXPERIENCIA
ESPINOSA
TALLER MECÁNICO & ELECTROMECÁNICO
JORGE LUIS
561-763-6789
OFFICE: 732-558-6067
DIAGNÓSTICO GRATIS
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN
FRENOS • ESPEJOS • ESCAPES
PRECIO ESPECIAL A TAXISTAS
INSTALACIÓN Y REPARACIÓN A/C
DIRECCIÓN Y SUSPENSIÓN
CAMBIO DE ACEITE Y ALTERNADOR
CAMBIO DE TRANSMISIÓN
LLANTAS NUEVAS Y USADAS
TODA CLASE DE SOLDADURA
Bldg 2 • 115 R
120 Sandford St. N. Brunswick

BROOKLYN
BAGELS & DELI
Mon - Sat 6am to 4pm
Sundays 6am to 3pm
SIGNATURE SUBS & CATERING FOR ANY OCCASION
Catering • 609-448-9090
659 Abbington Drive • East Windsor NJ

MARTES: 15% DESCUENTO EN TODOS NUESTROS SERVICIOS
609-443-9012
cell: 732-309-0842
- Haircuts For The Whole Family
- Highlights
- Hair Color
- Perms
- Keratin Treatment
- Waxing
- Skin Facials
- Eye Lashes and More

STYLE & FIGURE SALON
659 Abbington Dr Unit 111
East Windsor, NJ 08520

WWW.TAQUERIAELCHARROCOSTENO.COM
FOLLOW US ON:
609-403-6379
609-403-6376
DOORDASH Uber Eats Slice GRUBHUB
ABIERTO 7 DIAS
OPEN 7 DAYS
MONDAY - WEDNESDAY
LUNES A MIERCOLES
7:00 AM - 9:00 PM
THURSDAY - SUNDAY
JUEVES A DOMINGO
7:00 AM - 11:00 PM
CATERING • COMIDA PARA FIESTAS
1608 PENNINGTON RD., EWING TWP, NJ 08618

Ordene @ TinasPizzaMenu.com
Delivery
609-890-1446
890-9090
TINA'S
1470 S. Olden Ave., Hamilton, NJ



Viene de la página XXIV (24)

En categoría masculina, el saltador de pértiga sueco Armand Duplantis, vigente campeón de este premio, vuelve a estar nominado y a ser el gran favorito. 'Mondo' volvió a batir su propio récord del mundo en marzo de 2026, dejándolo en 6,31 metros, además de proclamarse campeón del mundo en pista cubierta, europeo y del Ultimate.

Junto a él, están nominados los estadounidenses Kenneth Bednarek y Ja'Kobe Tharp, el esloveno Kristjan Ceh, el italiano Andy Díaz, el brasileño Alison Dos Santos, el botsuano Collen Kebinatshipi, el británico Josh Kerr, el esrilanqués Rumesh Tharanga Pathirage y el keniano Sabastian Sawe.

549 Hamilton Ave. Trenton
201-402-3463
Patricia's RESTAURANT LLC
Auténtica Comida Hispana
1980 N. Olden Ave.
Ewing • 609-929-0219

AMERICANO

ELPAPADELOSPOLLITOS.COM

BOLIVIA

Bolivia fortalece la cooperación internacional para conservar sus reservas naturales

Bolivia promueve un enfoque que busca combinar la conservación de la naturaleza con las oportunidades económicas de las comunidades. La propuesta plantea impulsar actividades productivas responsables que ayuden a preservar los recursos naturales y, al mismo tiempo, contribuyan al bienestar de la población. Entre las prioridades se encuentran el cuidado del agua, la protección de los ecosistemas y el aprovechamiento sostenible de los territorios. El planteamiento también contempla incorporar mecanismos de conservación a la estrategia nacional de biodiversidad para el periodo 2026-2030, con la participación de comunidades, productores y gobiernos locales.

CHILE

Un veterinario chileno logra devolver más de 100 cóndores a la naturaleza

La conservación de la fauna silvestre tiene en Chile a uno de sus grandes defensores: el veterinario Eduardo Pavez, quien ha dedicado décadas a proteger al cóndor andino. Desde 1990, su trabajo en el Centro de Rehabilitación de Aves Rapaces, ubicado en Talagante, ha contribuido al rescate, la recuperación y la reproducción de estas emblemáticas aves. Gracias a este esfuerzo, más de 100 cóndores han sido liberados en su entorno natural. Su labor también ha impulsado iniciativas de cooperación entre Chile y otros países para proteger esta especie fundamental para el equilibrio de los ecosistemas andinos.

ARGENTINA

La energía solar gana espacio en la matriz energética argentina

La provincia de Mendoza avanza en el aprovechamiento de la energía solar mediante el parque fotovoltaico El Quemado, una iniciativa de YPF Luz que comenzó a operar en diciembre de 2025 y fue inaugurada formalmente en mayo de 2026. Con una capacidad prevista de 305 megavatios, el complejo representa un paso importante para ampliar la generación eléctrica a partir de fuentes renovables. El proyecto contó con una inversión de 212 millones de dólares y capital íntegramente argentino. Su desarrollo contribuye a diversificar la matriz energética nacional y demuestra el potencial de las regiones con abundante radiación solar para producir electricidad a gran escala.

COLOMBIA

Colombia vuelve a destacar mundialmente por su extraordinaria diversidad de aves

Colombia vuelve a destacar mundialmente por su extraordinaria diversidad de aves Colombia reafirmó su liderazgo internacional en biodiversidad al ocupar nuevamente el primer lugar mundial en número de especies de aves registradas durante el Global Big Day 2026. Miles de participantes, entre investigadores, familias, observadores y organizaciones ambientales, contribuyeron a documentar la riqueza natural del país. Departamentos como Meta, Antioquia, Valle del Cauca, Putumayo y Cundinamarca sobresalieron por sus registros. Este resultado fortalece el reconocimiento de Colombia como destino para el avistamiento de aves y genera oportunidades para el ecoturismo, la educación ambiental y las iniciativas comunitarias de conservación.

PERÚ

Escolares se convierten en guardianes de la naturaleza en Machu Picchu

La conservación del patrimonio natural peruano suma nuevos aliados entre las generaciones jóvenes. Cerca de 50 estudiantes de 12 instituciones educativas participaron en una jornada de sensibilización ambiental en Machu Picchu, como parte de las actividades por el aniversario del distrito. Organizados como Guardianes de la Naturaleza, los escolares colaboraron en la difusión de mensajes sobre el cuidado de la biodiversidad, el manejo responsable de residuos y la importancia del turismo sostenible. La iniciativa reunió a autoridades, organizaciones y vecinos para promover hábitos que ayuden a proteger uno de los destinos más emblemáticos del país.

ECUADOR

Quito impulsa el turismo de naturaleza y la observación de aves

Quito continúa promoviendo su riqueza natural mediante iniciativas que combinan turismo, conservación y cultura. La capital ecuatoriana participó en la Global Birdfair, un encuentro internacional dedicado a la observación de aves y la protección de la biodiversidad. La presentación permitió mostrar la variedad de ecosistemas que rodean a la ciudad, desde bosques nublados hasta páramos andinos, además de su gastronomía y patrimonio histórico. La colaboración entre instituciones turísticas y organizaciones ambientales busca fomentar viajes responsables, apoyar a las comunidades rurales y generar conciencia sobre la importancia de conservar las especies y sus hábitats.

MÉXICO

La UNAM destaca a nivel internacional con 12 disciplinas entre las mejores del mundo

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) continúa fortaleciendo la presencia de México en el ámbito académico internacional. En la edición 2026 del QS World University Rankings by Subject, la institución logró colocar 12 disciplinas entre las 50 mejores del mundo, frente a las 10 que había alcanzado el año anterior. Este resultado reconoce el trabajo de sus docentes, investigadores y estudiantes en distintas áreas del conocimiento. El desempeño también refuerza la importancia de la educación superior pública como motor de innovación, desarrollo científico y movilidad social. Para miles de jóvenes mexicanos, estos resultados representan un motivo de orgullo y una muestra de las oportunidades que puede ofrecer la formación universitaria.

BELICE

Belice refuerza la protección de sus arrecifes, bosques y áreas naturales

Belice avanza en la actualización de su plan nacional para administrar y proteger sus áreas naturales durante la próxima década. Con el respaldo de organismos internacionales, el país trabaja en una estrategia que incluye bosques, reservas marinas y otros espacios fundamentales para conservar la biodiversidad. El proceso incorpora consultas con comunidades, pueblos indígenas, instituciones públicas y organizaciones ambientales para construir soluciones que respondan a las necesidades locales. La iniciativa busca proteger los recursos naturales que sostienen actividades como la pesca y el turismo, al mismo tiempo que fortalece la resiliencia económica y ambiental de las comunidades beliceñas.


Larry Busacca/WireImage

Los Ángeles, California
(EFE).-

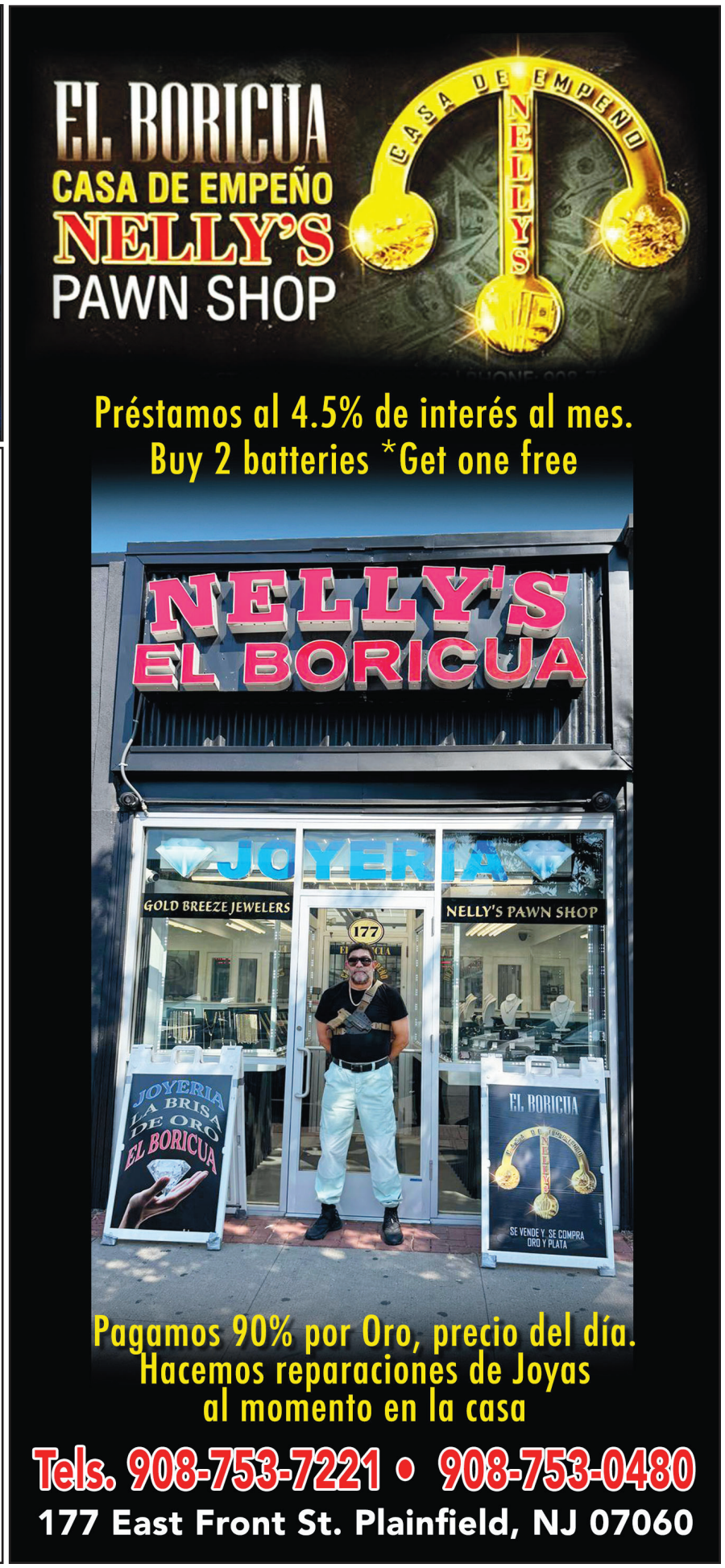
Britney Spears lanzó este viernes ‘She’ll Never Be Me’, una canción inédita grabada originalmente para su tercer álbum, ‘Britney’, de 2001, y con la que celebra el aniversario veinticinco del álbum.

El tema es uno de los cinco que la Princesa del Pop lanzará por primera vez en la reedición de lujo de ‘Britney’, que tiene programada su salida a la venta el 6 de noviembre, según informó este viernes la revista People.
El resto de temas son: ‘Am I a Sinner’, ‘When I Say So’ y ‘My Big Secret’ y la grabación de estudio de ‘Right Now (Taste The Victory)’, de un anuncio de Pepsi en 2002.

Spears escribió la canción ‘She’ll Never Be Me’ con Bradley Daymond, Alex Greggs y su entonces novio, Justin Timberlake, y fue producida por Riprock ‘n’ Alex G.
Lanzado en 2001, Britney muestra una faceta más madura y atrevida de la cantante, que ya se había consolidado como estrella mundial con sus dos primeros álbumes, ‘...Baby One More Time’ (1999) y ‘Oops!... I Did It Again’ (2000).
El disco incluía temas como ‘I’m a Slave 4 U’, que ese mismo año protagonizó una de las actuaciones más recordadas de la historia del pop, en los MTV VMAs, cuando la cantante bailó con una pitón sobre los hombros.
De esa producción también se destacaron sencillos como ‘Overprotected’ o ‘I’m Not a Girl, Not Yet a Woman’.

‘She’ll Never Be Me’ es la primera canción nueva que Spears ha lanzado desde ‘Mind Your Business’ en 2023 junto a will.i.am., y antes de eso colaboró con Elton John en el tema ‘Hold Me Closer’, lanzada en 2022.
Mientras que el más reciente álbum de estudio de Spears, ‘Glory’, vio la luz en 2016.

La cantante ha dicho en varias ocasiones -en redes sociales- que no planea volver a la industria musical y ha justificado este alejamiento como consecuencia de los años que pasó bajo la tutela legal de su padre.



“EL REIR MEJORA Y ALARGA TU VIDA”

¿Qué le dijo el reloj al reloj?
- ¿Qué hora estás haciendo?

Dicen que el dinero habla...
- el mío solo dice “adiós”.

Camarero, este filete tiene muchos nervios.
- Pues es normal, es la primera vez que se lo comen.

¿Cómo se dice pañuelo en japonés?
- Saka-moko.

¿Qué le dice un gusano a otro gusano?
- Voy a dar una vuelta a la manzana.

Hijo, me veo gorda, fea y vieja. ¿Qué tengo, hijo, qué tengo?
- Mamá, tienes toda la razón.

Antes creía que era una persona muy indecisa...
- Pero ahora ya no estoy tan seguro.

Fui a la tienda buscando unos pantalones de camuflaje para estar a la moda
- Pero la verdad es que no pude encontrar ninguno.

¿Cuál es el animal que es dos en uno?
- El gato, porque es gato y araña.

¿Qué le dice una pulga a otra pulga?
- ¿Qué hacemos, nos vamos caminando o esperamos al perro?”.

¿Qué le dice un pato a otro pato cuando terminan una carrera muy reñida?
- “¡Estamos empatados!”.

¿Cuál es el animal más viejo del mundo?
- El oso panda, ¡porque todavía está en blanco y negro!.

¿Por qué los leones siempre comen la carne cruda?
- Porque lamentablemente no saben cocinar.

¿Sabes que los peces solo tenemos dos segundos de memoria?
- ¿Qué?
- ¿Qué de qué?

¿Qué le dice un pez mago a otro pez?
- Nada por aquí, nada por allá.

¿Quién es el que dirige a todos los animales del océano?
- El pez-idente

¿Por qué los tiburones blancos evitan siempre la comida rápida?
- Porque les cuesta muchísimo trabajo atrapar a los surfistas.

¿Quién es el trabajador que más feliz va a su empleo?
- El barrendero, porque siempre va riendo.

¿Cuál es el colmo de un astronauta?
- Enfermar de gravedad.

Doctor, me duele mucho aquí si me toco con el dedo... y aquí también... y aquí si me presiono.
- Amigo, lo que usted tiene es el dedo roto.



Fotografía del 3 de diciembre de 2022 en la que se observa a Lionel Messi (i), de Argentina, al saludar a su compañero Cristian Romero en un partido de los octavos de final del Mundial de Fútbol Catar 2022 entre Argentina y Australia en el estadio Ahmad bin Ali en Rayán, Catar. Romero será el nuevo capitán argentino tras la despedida de Messi del seleccionado albiceleste. EFE/ Rodrigo Jiménez

Viene de la página XIII (13)

Messi tuvo minutos en seis Copas del Mundo, desde Alemania 2006 hasta Estados Unidos, México y Canadá 2026, una cifra que comparte con el portugués Cristiano Ronaldo.

Nadie, en cambio, jugó tantos partidos mundialistas como el argentino, que acumuló 34 y superó los 27 de Ronaldo y los 25 del alemán Lothar Matthäus.

También encabeza la clasificación histórica de victorias en la competición, con 23, seis más que el francés Kylian Mbappé y el alemán Miroslav Klose.

Su última participación le permitió, además, elevar su cuenta goleadora en Copas del Mundo hasta 21 tantos, ocho de ellos en esa edición, y terminar su carrera como segundo máximo artillero de la historia del torneo, solo por detrás de Mbappé.

Durante ese campeonato estableció también otra marca al encadenar nueve encuentros mundialistas marcando, una racha iniciada en los octavos de final de Catar 2022 y que se extendió hasta los octavos de 2026, con trece tantos en ese período.

Dueño de la Copa América

La Copa América constituye otro territorio dominado estadísticamente por Messi, que disputó siete ediciones entre Venezuela 2007 y Estados Unidos 2024.

Sus 39 encuentros lo convierten en el futbolista con más presencias en la historia del torneo, por delante del chileno Sergio Livingstone, que jugó 34, y del brasileño Zizinho, con 33.

Messi acumuló además 25 victorias y 18 asistencias en la competición y convirtió catorce goles, cifra que lo coloca entre los principales artilleros históricos del certamen.

El rosarino disputó cinco finales: después de perder las de 2007, 2015 y 2016, levantó el trofeo en 2021 en el Maracaná de Río de Janeiro y volvió a hacerlo tres años después en Estados Unidos.

Récord en las eliminatorias

Las clasificatorias sudamericanas para las Copas del Mundo tampoco escaparon al dominio estadístico de Messi.

El capitán argentino cerró su participación con 36 goles en 72 encuentros y se ubica como máximo artillero histórico de las eliminatorias de la Conmebol, con siete tantos de ventaja sobre el uruguayo Luis Suárez.

Sus 72 presencias le permitieron además igualar al ecuatoriano Iván Hurtado como el futbolista con más partidos disputados en la historia de las clasificatorias sudamericanas.

A esos registros con la selección absoluta se suman los títulos: las Copas América de 2021 y 2024, la Finalissima de 2022 y, sobre todo, el Mundial de Catar, en el que Argentina se coronó campeona después de 36 años.

Antes había celebrado también con las selecciones juveniles: fue campeón del Mundial sub-20 de Países Bajos en 2005 y conquistó la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Pekín 2008.

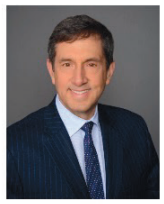
Karly's Pizza Restaurant

732-317-4044
266 Somerset St. NB 08901



Perú Puro Sabor • Brostería & Restaurante
422 Elizabeth Ave.-Elizabeth • 908-977-5656

¡ELIMINACIÓN COMPLETA
DE LAS PLAGAS
EN SU CASA O NEGOCIO!
EMERGENCY PEST CONTROL
EPC
Complete Pest Control
Commercial and Residential
JOHN SANCHEZ
Vice President
714 Scotland Road
Orange, NJ 07050
Tel: 973.676.2847
www.emergencypestcontrol.net
pestcontrol911@aol.com



ABOGADOS DE ACCIDENTES
ABOGADO GUILLERMO GARCÉS • GGL GANA!
CONSULTA GRATIS • 1-888-988-5383

ESCANEA PARA LLAMAR

LUGARES QUE VER EN UN VIAJE A BOLIVIA



BOLIVIA, UN VIAJE MUY SINGULAR DEL ALTIPLANO A LA SELVA

LA PAZ, BIENVENIDOS A LA "NO CAPITAL" MÁS ALTA DEL MUNDO

La Paz una ciudad caracterizada por la altura. De los 3200 metros en su punto más bajo donde está el casco viejo hasta sobrepasar los 4000 en El Alto podemos hablar de una de las ciudades más pobladas que se encuentran a mayor altitud de todo el mundo. Una vez estamos en el interior de la ciudad tenemos la sensación de encontrarnos en un agujero superpoblado en el que hasta la última pared de la ladera tiene viviendas.

RESERVA NACIONAL DE FAUNA ANDINA EDUARDO AVAROA: PURO ALTIPLANO

En el extremo suroccidental de Bolivia nos damos cuenta de lo que significa estar en el altiplano andino. Desde planicies en las que juegan las vicuñas y guanacos nos encontramos con lagos de colores, montañas nevadas (muchas de ellas volcanes) y lugares en los que la tierra burbujea lava literalmente.

La laguna colorada, la laguna verde, los géiseres y fumarolas del campo "Sol de mañana" con el barro ardiendo y saltando a tu lado, forman parte de un paisaje descomunalmente bello y duro a partes iguales. La palabra viaje tiene más sentido cuando se te enfrían las manos y escuchas a la tierra palpitar.

EL SALAR DE UYUNI

Al desierto de Uyuni se puede ir de forma exclusiva o, como se suele hacer, dentro de una ruta organizada al altiplano camino a San Pedro de Atacama o desde el propio San Pedro como lo hice yo. Si bien muchos viajeros contratan una excursión guiada de uno o dos días cuando llegan al propio pueblo de Uyuni. Es imprescindible abrigarse bien y llegar de madrugada para no perderse un amanecer de escándalo sobre los pilares de sal. La gente cuando ve las fotos que allí se hacen se preguntan si en serio son reales o sacadas de una película de ciencia-ficción.

POTOSÍ Y CERRO RICO

Potosí fue la Gran Babilonia del siglo XVII. Allí todo se mide, y se sigue midiendo, alrededor del Cerro Rico que, a 4000 metros de altura sobre el nivel del mar, esconde centenares de galerías de la mina más importante de América Latina. El dicho cervantino de "valer un Potosí" hace referencia a las riquezas de unas minas que surtieron de plata a todo un imperio durante siglos.



SUCRE, BELLA Y TEMPLADA

La capital oficial del Estado es, probablemente, la ciudad más agradable y bella de Bolivia. Sin ser tan fría como La Paz o Potosí, recuerda en sus formas a la Sevilla del XVII con los colores blanco y amarillo albero en las fachadas de dignísimos palacetes y demás edificios. De hecho su casco histórico fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO debido su gran estado de conservación y ser un ejemplo fabuloso de la arquitectura civil y religiosa de los tiempos de la colonia.



CAL ORCKO Y LAS HUELLAS DE LOS DINOSAURIOS

Muy cerca de Sucre, apenas a veinte minutos en coche, se encuentra uno de los mayores descubrimientos de la paleontología que tienen que ver con el período cretácico. Cal Orcko se trata de una pared vertical, hallada por casualidad en una cantera donde se obtiene material para hacer cemento, que contiene un número ingente de huellas de dinosaurios de esta época.

Viene de la página VIII (8)

El precio de la gasolina

La guerra en Irán se ha convertido en uno de los ejes de la campaña electoral no solo por su dimensión geopolítica, sino principalmente por cómo ha encarecido los combustibles que usan a diario los estadounidenses.

Una encuesta de The Wall Street Journal de finales de septiembre elevó al 60% el porcentaje de ciudadanos que cree que las políticas de Trump han empeorado las condiciones económicas del país; solo el 25% considera que las han mejorado.

Ante este escenario de rechazo, son muchos los candidatos republicanos que han empezado a marcar distancias con el presidente y a reforzar sus perfiles alejados de la Casa Blanca.

Los sondeos y el voto hispano

El cruce de encuestas refleja una mayor intención de voto demócrata que republicana, con una ventaja de siete a ocho puntos a nivel nacional.

Lograr el control de la Cámara de Representantes se antoja como la meta más accesible para los demócratas, que tendrán más complicado hacerse con el Senado. En estas legislativas resulta relevante el papel que puedan desempeñar los hispanos por los recelos de muchos de ellos a la política migratoria de Trump: si en 2024 casi la mitad votó por él, ese apoyo se reduce ahora al 29%, según las encuestas.

En todo caso, aún falta un mes de intenso pulso electoral entre republicanos y demócratas para saber si se cumple o no la tradición política estadounidense que apunta a que en las elecciones de medio mandato el partido del presidente suele perder poder en el Capitolio.



El presidente de Estados Unidos, Donald J. Trump (derecha), y el presidente de China, Xi Jinping (izquierda), en el Despacho Oval de la Casa Blanca en Washington D. C., Estados Unidos, el 24 de septiembre de 2026. EFE/Annabelle Gordon / Pool



New Brunswick, New Jersey

La New *Brunswick Business Community Alliance* anunció el Festival del Día de los Muertos y un concurso para la decoración de las fachadas los negocios. En la foto (i-d) Yuri Marín vestida de Katrina, Carlos Román, Maria Cody del *New Brunswick UEZ*, Natalia Solano, Yuni Alvarenga del banco *New Millenium*, Dina Gonzalez Nemeth del UEZ, Noemi Rojas del Gallo Felix, Yolanda García de la joyería Minor, Raúl Cabrera del *CAPC Realty*, Inocenta Sumano de la Cocina de Doña Chencha, la Cónsul General de México Mariana Díaz-Nagore, Jovanny Jaquez-Belisario de *New Brunswick Tomorrow* y Angelica Fernández del *Broken Phone Cell Shop*. Detalles del concurso y festival con Yuni Alvarenga al 732-729-1100. OQ26



NEW JERSEY VOTES

SEGURO. SENCILLO. PROTEGIDO.

ELECCIONES GENERALES 2026

3 MANERAS DE VOTAR EN LAS ELECCIONES GENERALES DEL 2026:

1. EN SU LUGAR DE VOTACIÓN EL DÍA DE LAS ELECCIONES

Vote en persona en su lugar de votación de **6:00 a.m. a 8:00 p.m. el martes 3 de noviembre, Día de las Elecciones Generales**. Se harán ajustes para los votantes con discapacidades.

2. VOTACIÓN ANTICIPADA EN PERSONA

Emita su boleta **en persona, utilizando una máquina de votación antes del Día de las Elecciones**.

Los centros designados de su condado para la votación temprana en persona estarán abiertos **desde el sábado 24 de octubre hasta el domingo 1 de noviembre. El horario será de lunes a sábado, de 10:00 a.m. a 8:00 p.m., y los domingos, de 10:00 a.m. a 6:00 p.m**. No requiere cita. Se harán ajustes para los votantes con discapacidades.

3. UTILIZANDO UNA BOLETA POR CORREO

Los votantes registrados pueden solicitar una **boleta por correo** siguiendo las instrucciones que se encuentran en **VOTE.NJ.GOV** o comunicándose con su Secretario del Condado. Los votantes inscritos también tienen la opción de solicitar una boleta de voto por correo a través de Internet en **VOTE.NJ.GOV**. Luego, VOTE y DEVUELVA su boleta **antes de las 8:00 p.m. del martes 3 de noviembre**. La mejor manera de devolver su boleta electoral por correo es depositarla en uno de los buzones seguros de su condado.

NOTA: Las boletas enviadas por correo NO PUEDEN ser devueltas a los centros de votación temprana ni a los centros de votación.

Para obtener más detalles, visite VOTE.NJ.GOV o llame al 1-877-NJ-VOTER (1-877-658-6837).

Gobernadora Mikie Sherrill
Secretaria de Estado Interina Shirley U. Emehelu